

ARUBA MESTER CONSIDERA MAN DURO ESTILO BUKELE CONTRA GANGNAN?



**UNDA E SCREENING CU A
PRIMINTI ARUBA A KEDA?**

**CAMBIO DEN PRIJS DI
PRODUCTIONAN PETROLERO
10 DI JUNI 2026**



=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Aruba mester considera man duro estilo bukele contra gangnan?



PA hopi aña, gangnan ta existi na Aruba. Presencia di gruponan di hoben involvi den violencia, droga, intimidacion y te hasta arma di candela no ta un fenomeno nobo. Loke si parece di ta cambiando, ta e nivel di violencia y e percepcion creciente cerca algun habitante cu cierto areanan ta birando insigur, specialmente den oranan di atardi y anochi.

Incidentenan reciente a lanta preocupacion cu loke antes tabata wordo mira como actividad criminal isola, por ta evolucionando den algo mas organisa y peligroso. Ora ciudadano inocente cuminsa evita cierto areanan di bida nocturno, comerciantenan ta teme pa nan clientenan, y famianan ta preocupa pa unda nan yiunan ta pasa nan tempo, sociedad tin un rason legitimo pa puntra si e strategianan actual ta suficiente.

Esaki a hiba algun hende na señala e ehempel di Nayib Bukele y e maneho agresivo contra gang implementa na El Salvador. Bao di e enfoque di Bukele, autoridadnan a realisa arestonan masivo, a aumenta vigilancia, a expande colecta di inteligencia, y a target rednan conoci di gang cu un forsa sin precedente. Sostenedonan ta argumenta cu e resultadonan ta papia pa nan mes. E cifranan di homicidio a baha drasticamente, hopi barío a bira mas sigur, y ciudadanonan a recupera acceso na areanan cu pa hopi tempo tabata bou di control di gruponan criminal.

E pregunta pa Aruba no ta si mester confronta violencia di gang. Poco hende lo discuti riba e punto ey. E berdadero pregunta ta si un sociedad democratico chikito por adopta algun di e elementonan efectivo di e modelo Salvadoreño sin sacrifica derechonan fundamental y proteccion legal. Aruba ta opera bou di un sistema legal diferente, diferente

proteccion constitucional, y un escala diferente di actividad criminal. Simplemente copia e enfoque di un otro pais probablemente lo no ta ni practico, ni legal.

Esey no kiermen cu Aruba no por bira mas proactivo. Monitoreo guia pa inteligencia, un miho monitoreo di miembronan conoci di gang, castigonan mas estricto contra arma di candela ilegal, miho cooperacion entre scolnan y husticia, y intervencion mas rapido cerca hobennan na riesgo, ta tur medidanan cu por wordo expandi. Autoridadnan hopi biaha sa cua personanan ta involvi bes tras bes den violencia, intimidacion y conducta criminal. E reto ta pa colecta suficiente prueba pa actua dentro di e limitenan di ley.

Tin tambe e realidad dificil cu hopi miembro di gang ta menor di edad. Esaki ta pone polis, fiscal, y huesnan den un posicion selecto. Sociedad kier proteccion, pero e sistema legal tambe ta reconoce cu hobennan tin derecho y e potencial pa reintegracion. Balansa siguridad publico cu un proceso legal hudicial nunca ta facil, specialmente ora bida por ta den peligro.

Talbes e debate cu Aruba mester tin, no ta si mester bira e siguiente El Salvador. En bes di esey, mester puntra si e ta haciendo suficiente pa preveni cu gangnan ta bira asina poderoso cu lo rekeri medidanan asina drastico. Spera te ora violencia yega na un nivel di crisis por laga e pais solamente cu opcionnan extremo.

Actua trempan, de forma decisivo, y dentro di e marco di ley por ta e miho manera pa garantisca cu Aruba ta keda un luga unda habitantenan por disfruta di un anochi sin temor di bira victima inocente di un guerra di otro hende.

Unda e screening cu a priminti Aruba a keda?

PROME cu eleccion, a bisa Pueblo di Aruba repetidamente cu tabatin problema serio den cierto institucion publico y servicio gubernamental importante. Publico a tende alegacion, sospecho, aviso y promesa cu lo a saca irregularidad grandi na cla. **E mensahe tabata cla: Algo tabata malo, y lo bay bin dunamento di cuenta.**

Sinembargo, awe hopi ciudadano ta haci un pregunta simpel: Unda e investigacionnan ta?

Si e preocupacionnan tabata suficientemente serio pa bira parti di e discusion politico nacional, anto siguramente nan tabata suficientemente serio pa merece auditoria profundo, revision independiente of informe publico.

En bes de esey, loke hopi hende ta mira ta silencio. Nada di resultado importante. Nada di investigacion integral. Nada di splicacion publico detaya. Nada di contesta cla.

Esaki ta laga publico den un posicion dificil. E alegacionnan tabata preocupacion legitimo cu di un manera of otro a desaparece despues di Dia di Eleccion? Of nan a wordo haci principalmente pasobra nan a sirbi un proposito politico e tempo ey? Sin transparencia, ciudadano ta keda obliga na specula, y speculacion hopi biaha ta unda confiansa ta cuminsa muri.

E daño real ta bay hopi mas leu cu politica. Cada bes cu lidernan sugeri publicamente cu tin corrupcion, mal conducta, incompetencia of fechoria den institucionnan critico, nan ta afecta confiansa publico.

Ciudadano ta cuminsa cuestiona e organisacionnan cu nan ta depende di dje pa cuido di salud, husticia, seguridad, educacion y otro servicionan esencial. Empleado cu ta traha fran-



camente den e organisacionnan ey ta haya nan mes ta opera bao di un nubia di sospecho. Reputacion ta sufri, moral ta baha y confiansa publico ta debilita.

Si ta haci acusacion sin prueba, institucionnan ta sufri inhumildemente. Si prueba existi pero investigacion nunca tuma luga, ta nenga publico dunamento di cuenta. Ningun di dos resultado ta sirbi Aruba.

Loke ta haci e asunto aki particularmente peligroso ta cu confiansa ta un di e cosnan mas valioso cu un sociedad chikito tin. Aruba ta depende hopi riba cooperacion publico. Ciudadano mester confia polis, profesional di salud, regulador, inspector, ambtenaar y otro funcionario publico. Un bes cu confiansa den e institucionnan ey cuminsa debilita, bolbe lanta esey ta bira extremadamente dificil.

Lidernan politico tin e responsabilidad di saca fechoria na cla ora esaki existi. Ningun institucion mester ta liber di scrutinio. Auditoria, investigacion y supervision ta esencial den cualquier democracia sano. Pero acusacion

nunca mester bira instrumento di campaña cu ta wordo lubida una bez cu a conta e votonan.

Pueblo merece un conclusion. Si tabatin preocupacion serio, haci e investigacionnan y publica e resultadonan. Si no tin prueba, bis'e abiertamente. Loke no mag pasa ta laga alegacionnan colga indefinitamente mientras institucionnan ta sigui opera bao di sospecho.

Democracia no ta depende solamente riba gana eleccion, sino tambe riba mantene confiansa publico den e institucionnan cu ta sirbi e pais. Ora haci alegacion, ciudadano merece prueba di echo. Ora confiansa wordo hinca den peligro, nan merece contesta. Y ora promesa politico ta encera dunamento di cuenta, publico tin tur derecho di puntra si e promesanan ey tabata compromiso sincero—of simplemente un cortina di huma pa gana voto.

Pasobra si por haci acusacion serio, y despues lubid'e silenciosamente, e pregunta no ta mas kico a pasa den e institucionnan ey. E pregunta ta bira kico a pasa cu confiansa di Pueblo.

Cambio den prijs di productonan petrolero 10 di juni 2026

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 10 di juni 2026.

Gasoline unleaded-premium:

276,5 cen p/ltr.
(+ 11,3 cen)

Diesel ULS:

257,0 cen p/ltr.
(+ 0,0 cen)

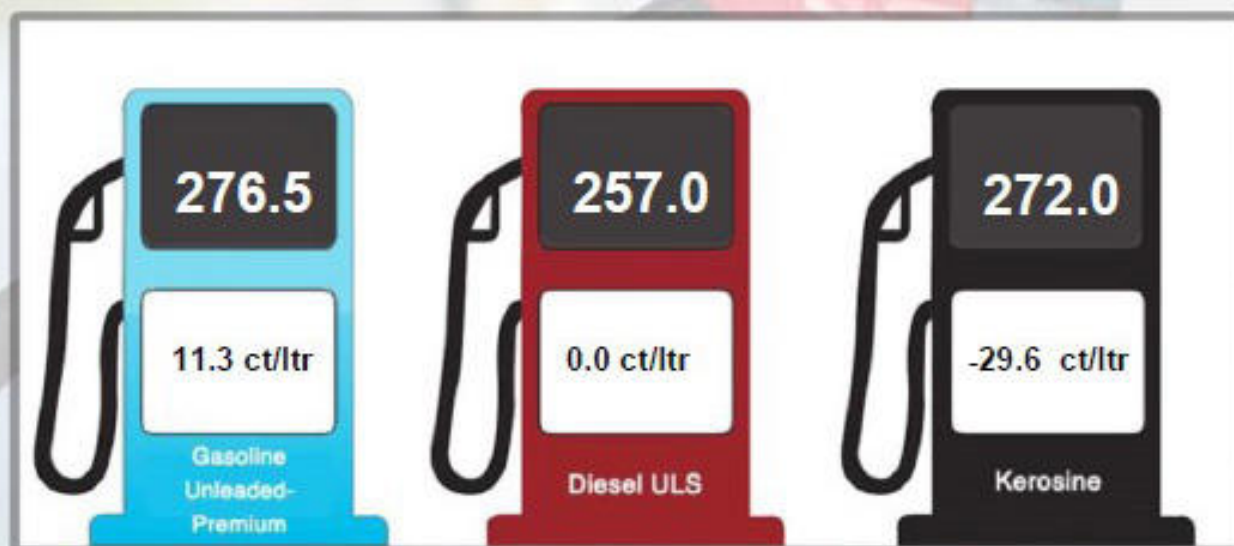
Kerosin:

272,0 cen p/ltr.
(- 29,6 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/
BAZV/BAVP.

Cambio di Prijs di Combustibel

Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia cu e prijsnan di benta pa combustibel entrante 10 juni 2026 ta lo siguiente:



E prijsnan aki riba menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP

SETAR Complete The perfect match for your home!



Starting at
Afl. 199

The all-in-one package with:

- Fast Internet
- TV Entertainment
- Fixed Line Service

Win a Recliner and a
Samsung 55" Smart TV.

Sign up and enjoy **FREE** installation!

FREE installation is available for new customers who subscribe to SETAR Complete with a 2-year contract before July 31, 2026. Apply now for a chance to win a Recliner and a Samsung 55" Smart TV. The winner will be announced by SETAR at the end of the campaign



GOOOL CU CACHI CACHI



TUR DIA GANA Afi 1.000,- CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI WEGA DI
PENALTY SHOOT BO TA RICIBI 1 NUMBER DI CACHI CACHI GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR
DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM



www.lottoaruba.com



CAMPAÑA LO TA VALIDO DESDE 10 DI JUNI TE CU 31 DI JULI

DNM ta felicita Monumenten Zorg di Aruba cu 30 aña di existencia

Y ta resalta Uncle Louis Store como ehempel di sostenibilidad den e trayecto di conservacion di herencia tangibel

RECIENTEMENTE, e organonan cu ta encarga cu nos patrimonio historico, conhuntamente conoci como Monumenten Zorg (Stichting Monumenten Fonds Aruba, Monumenten Bureau, y Monumenten Raad), a celebra un logro historico masha importante: **30 aña di dedicacion continuo na mantencion y baloramento di e monumentonan di Aruba**. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta probecha di e ocasion aki pa extende un caluroso felicitacion na henter e ekipo y e directiva pa nan esfuerso incansabel durante e tres decadanan tras di lomba.

Cu e celebracion aki, ta habri un capitulo nobo tambe pa Stichting Monumenten Fonds Aruba. DNM ta yama un bon bini cordial na Sra. Petra Davies como e directora nobo, deseando e hopi exito den e bunita mision aki. Alabes, DNM ta expresa un profundo gratitud na Sra. Anne Witsenburg, kende pa añanan largo a dirigi e fundacion cu un gran empeño, amor y dedicacion pa nos cultura y historia construi.

Un combinacion unico: Conservacion historico y sostenibilidad pa futuro. Pa DNM, e celebracion aki tin un nificacion special. Director di DNM ta resalta cu e departamento ministerial ta localisa den un di e monumentonan mas iconico y, alabes, mas sostenibel di nos isla: Uncle Louis Store na San Nicolas.

Ora cu a restaura Uncle Louis Store, a scoge conscientemente pa integra tecnologia berde y practicanan di eco-eficiencia. Esaki ta haci cu awe, DNM no solamente ta orguyoso di ta estableci



den un edificio monumental, sino cu e oficina ta un ehempel bibo di con por combina conservacion di nos herencia cultural cu un vision moderno y enfoca riba futuro (future-proof).

E cooperacion cu Monumenten Fonds ta duna ta un mensahe fuerte. Esaki ta demostra cu proteccion di nos historia y cuido di nos medio ambiente por bay man den man. Uncle Louis Store ta e prueba concreto cu bo por conserva un herencia di pasado structuralmente, mientras ta implementa medidanan sostenibel cu ta reduci e impacto ecologico.

DNM ta kere firmemente cu e colaboracion aki ta sirbi como un modelo pa otroan implementa iniciativanan similar. Un bes mas, masha pabien na Monumenten Zorg cu e di 30 aniversario, danki sra. Witsenburg pa e añanan di labor, y hopi exito Sra. Davies y su team. Cu e lasonan entre historia, cultura, y naturalesa sigui fortalece pa e siguiente decadanan.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

MATCH DAY ON BIG SCREEN!

JUNE 14, 2026 | STARTING AS OF 12PM



CURACAO VS GERMANY
1:00PM



NETHERLANDS VS JAPAN
4:00PM



LIVE VIEWING ON OUR 98" SCREEN

Beer Bucket Specials / Champagne Specials
Championship Snack Platter
Live Entertainment



TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR*

For reservations please call 586-7800
Ext. 231 or 242 | tdsba1@iberostar.com
[Opentable.com/thebirdie](https://opentable.com/thebirdie) | Tierradelsol.com

Ora un alumno stroba un klas Ken ta proteha e otro binti studiantenan?

CADA mucha tin derecho riba educacion. Na Aruba, ley di educacion obligatorio ta existi pasobra sociedad ta reconoce cu educacion ta esencial pa e futuro di un hoben. Pero kico ta pasa ora e conducta di un alumno ta tranca e ambiente di enseñansa bes tras bes? Kico ta pasa ora e derechonan di un solo alumno cuminsa stroba e derechonan di binti otro estudiante?

Esaki ta un pregunta cu hopi maestro ta haci nan mes, hopi biaha tras di porta cera. Den tur scol, educadornan cada bes mas ta haya nan mes ta bringa no solamente cu duna les den matematica, idioma, ciencia y historia, sino tambe cu problemanan serio di conducta. Algun alumno ta interumpi les continuamente, ta intimidar nan compañeronan di klas, ta nenga di sigui instruccion, ta demostra conducta agresivo of ta crea un atmosfera unda siñansa ta bira casi imposibel. Mientras scolnan hopi biaha ta focus riba proteha e derechonan di e alumno structuralmente turbulento, menos atencion ta bay na e studiantenan cu nan educacion ta wordo interumpi tur dia.

E realidad incomodo ta cu e binti studiantenan cu ta bini klas prepara pa siña tambe tin derecho. Nan tin derecho riba un ambiente sigur. Nan tin derecho di concentra sin interupcion constante. Nan tin derecho di ricibi e educacion cu nan maestronan ta trata di duna. Ora mal conducta ripiti wordo tolera structuralmente, hopi biaha ta e studiantenan aki ta paga e prijs. Nan progreso academico ta baha, e moral den klas ta sufri, y den algun caso nan ta cuminsa mira e conducta turbulento aki como algo normal.



Maestronan tambe ta wordo afecta. Mayoría a scoge e profesion aki pasobra nan tabata kier a educa, inspira y guia mentenan hoben. Poco tabata spera di pasa gran parti di nan dia manehando crisis di conducta, mediando den conflicto, of ehecutando funcionnan cu tradicionalmente ta asocia cu trahadonan social, psicologo of husticia. Mientras scolnan fuertemente ta hunga un rol importante den duna sosten na muchanan vulnerabel, tin un preocupacion creciente cu ta pidi maestronan pa soluciona problemanan cu nan no a wordo entrena ni contrata pa maneha.

Esaki no kiermen cu mester simplemente bandona of expulsa alumnonan dificil na e prome señal di problema. Hopi mucha cu ta enfrenta retonan di conducta ta luchando cu circunstancianan dificil na cas, trauma, problemanan di salud mental of otro asuntonan serio. Nan merece sosten y intervencion.

Sinembargo, e sosten ey no mag bini a costo di henter e klas. Si intervencionnan faya repetidamente, camindanan educativo alternativo, programanan specialisa, unidadnan di conducta of servicionan di apoyo intensivo por ta necesario.

Un sociedad mester confronta eventualmente un berdad dificil: Proteha e derecho riba educacion di un solo alumno no por nifica sacrifica e derechonan educativo di tur e otro. Compasion y responsabilidad di cuenta mester existi hunto. E reto di Aruba no ta pa dicidi si alumnonan cu problema merece yudansa—nan merece esey. E reto ta pa garantisa cu e yudansa pa un alumno no ta resulta den binti otro estudiante perdiendo e educacion cu nan tambe tin derecho di ricibi.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Escape the workday for a tranquil executive lunch with refined flavors and ocean views

Step away from the day's demands and enjoy a thoughtfully curated three-course executive lunch in a tranquil oceanfront setting. Whether indoors or on our open-air deck, experience refined service, elevated cuisine, and a relaxed ambiance overlooking Eagle Beach at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults-only | Cashless
Ideal for business
lunches (max. 6p.)

Available daily from
12.00 pm to 3.00 pm
\$23.50 per person

Reservations:
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

This isn't dinner, it's a lifetime upgrade

GAIA × Veuve Clicquot
· HOUSE OF GRILL ·

JUNE 13, 2026 | 9PM - 1AM

AFTER DARK

Veuve Clicquot 100%

JOIA
BY IBEROSTAR

ONE ICONIC ADULT BOX
BUBBLY, BOLD BITES, MIDNIGHT VIBES

Reservations through [Opentable.com](https://www.opentable.com)
GAIA House of Grill | JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

Un experiencia unico: **GAIA AFTER DARK X VEUVE CLICQUOT**

FOR di momento cu a lansa e concepto di “After Dark”, esaki a bira un activacion exitoso y masha gusta. E concepto “After Dark” ta duna un otro significado na e House of Grill cu desde cu a habri su porta na comienso di aña a bira un sensacion aki na Aruba pa tanto local como turista.

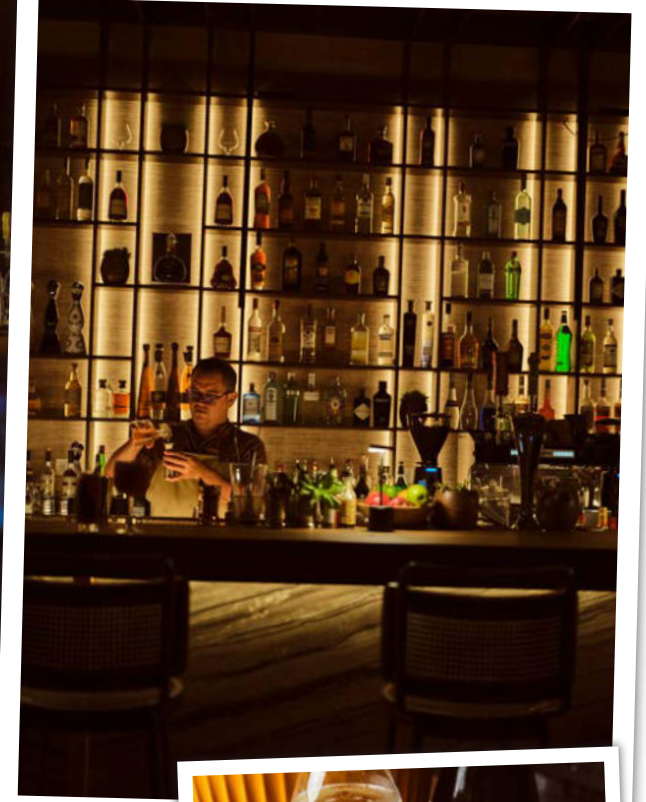
E “After Dark” ta haya bida na momento cu e servicio di dinner termina, Gaia ta comberti su mes den un ‘lounge’ cu DJ y un menu di cocktail exotico y un seleccion di “small bites” pa termina e anochi aun mas extraordinario.

Diasabra awor, juni 13, lo tin un evento unico y pa prome biaha e concepto di “Adults Happy Meal”. Un tendencia mundial y cu a capta atencion riba rednan social ta e “Happy Meal” adulto di Veuve Clicquot presenta pa Aruba Trading. E edicion di Gaia After Dark diasabra awor lo bai tin e famoso “Happy Meal” pa tur esnan cu kier “upgrade” e nightlife y biba un experiencia unico.

Gaia a prepara dos “Happy Meal” pa complementa e anochi aki. “Happy Meal #1 lo consisti di dos Wagyu Sliders cu lo ser acomaña pa Truffle Fries y un glass di Veuve Clicquot pa unicamente \$63 y “Happy Meal #2 lo consisti di Chicken Nuggets cu Oscietra Caviar cu su acompañamento di Truffle Fries y un glass di Veuve Clicquot pa \$65. Tin un menu special pa e anochi aki tambe na Gaia pa introduci e concepto aki.

E evento lo cuminsa for di 9’or di anochi cu musica di DJ Aguilar y ta bay te cu 1’or di marduga. Durante e anochi aki e bar di Gaia lo ta den full funcion cu tanto Veuve Clicquot como e menu di cocktail exotico di Gaia. E menu di “Bar Bites” lo dedica su mes na e “Happy Meal”.

Ta recomenda pa haci reservacion via di opentable.com - Gaia House of Grill pa asina segura bo mesa y biba e experiencia aki.



GAIA X 
JOHNNIE WALKER.

AFTER DARK



JOIA
BY IBEROSTAR



Timesless Beats by Dj Yeimy
Elevated Cocktails and Refined Indulgence
Fridays from 9PM to 1AM

Reservations trough [Opentable.com](https://www.opentable.com)
GAIA House of Grill | JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

E liña fini entre consciencia y fragilidad



CADA generacion ta enfrenta critica di esnan cu a bini prome cu nan. Generacionnan mas bieu hopi bes ta describi e hubentud di awe como mas sensitivo, menos resiliente y mas vulnerabel pa sinti nan mes ofendi.

Mientrastanto, defensornan ta argumenta cu e generacionnan mas hoben simplemente tin mas consciencia emocional, ta mas dispuesto pa discuti salud mental y ta miho prepara pa compronde nan sentimentonan. E pregunta ta si nos ta presencia un crecemento emocional of un fragilidad

emocional.

Den pasado, e luchanan emocional hopi bes tabata keda priva. Hopi hende a siña pa “*haci nan curpa duro*”, sconde nan sintomanan y avansa den dificultad sin keha. Maske e enfoke aki a produci resiliencia den algun caso, el a laga hopi individuo carga tambe cu trauma sin soluciona, ansiedad y dolor emocional.

E generacionnan mas hoben di awe a crece den un ambiente diferente, uno caminda combersionnan tocante salud mental, stress, depresion y bienestar emocional ta hopi mas comun y acepta.

Tin un balor innegabel den e consciencia emocional. Hendenan cu ta compronde nan emocionnan hopi bes ta miho comunicado, ta mantene relacionnan mas sano y tin mas probabilidad di busca yudansa ora nan tin mester di dje.

Reconoce sintomanan manera ansiedad, tristeza of frustracion por preveni cu problemanan ta escala den retonan mas serio di salud mental. Den hopi aspecto, sociedad a haci progreso importante door di curasha combersionnan habri cu antes tabata wordo considera tabu.

Sinembargo, criticonan ta argumenta cu tin un diferencia

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auaahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)

RUTA NOBO

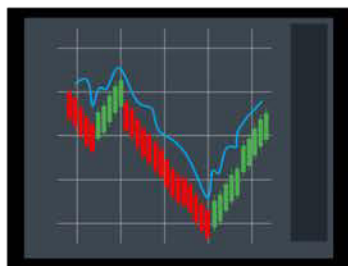


Conoce mas di
Colombia
Barranquilla

wingo**AUA** —  — **BAQ**

Cuminsando 9 di Juli

Diahuebs 1X**Diadomingo 1X***Reserva Awo!***www.wingo.com**



COMERCIO

Inspiracion of ilusion?

Evaluando e promesa di emprendimento

PA añanan largo, a promove emprendimento como e caminda supremo pa libertad, rikesa y realisacion personal. Rednan social ta yen di storia di doñonan di negoshi hoben coriendo auto di luho, biahando rond mundo y lantando companianan exitoso desde cero. Gobiernonan ta stimula startups, scolnan ta promove innovacion, y oradornan motivacional continuamente ta bisa hende pa “bira nan propio hefe.” Pero un pregunta incomodo merece wordo haci: **Nos ta gañando hende pa drenta den emprendimento?**

Publico hopi biaha ta mira e storianan di exito, pero casi nunca e fracasonan. Pa cada empresario cu ta lanta un compania prospero, tin innumberabel otronan cu ta bringa pa sobrevivi. Hopi ta inverti tur locual nan a spaar, ta tuma debe, ta sacrifica tempo cu famia y ta soporta añanan di incertidumbre sin logra e exito financiero cu nan a visualisa. Toch e storianan aki casi nunca ta ricibi e mesun atencion cu e storianan di exito. Como resultado, hopi biaha ta bende emprendimento como un oportunidad structural, mientras su riesgonan ta keda gran parti scondi.

Un di e pensamentonan robes ta cu emprendimento automaticamente ta crea libertad. Den realidad, hopi doño di negoshi ta traha oranan mas largo cu un empleado regular. Nan tin e responsabilidad pa payroll, impuesto, regulacion, cliente, proveedor y un cantidad di reto inespera. Mientras empleadonan hopi biaha por laga trabao atras na final di dia, empresarionan frecuentemente ta carga e preocupacionnan di nan negoshi binticuater ora pa dia. E soño di libertad por bira rapidamente un realidad di presion constante.

Un otro asunto ta cu sociedad cada bes mas ta pinta emprendimento como algo superior na un empleo tradicional. Hopi biaha ta bisa hobennan pa evita di traha pa otro y en bes de esey, lanta nan propio negoshi. Toch, economia moderno mester di profesionalnan capacita, maestro, enfermero, ingeniero, tecnico y ambtenaarnan. No ta tur hende tin e personalidad, tolerancia pa riesgo of e deseo pa bira empresario, y no tin nada malo den esey. Exitu no mester wordo midi unicamente pa medio di posesion di un negoshi.

E discusion aki ta specialmente relevante den economia chikito manera esun di Aruba. Cu un mercado local limita, empresarionan ta enfrenta retonan unico. Un negoshi por alcanza rapidamente e limitenan di e demanda local. Competencia pa cliente por ta intenso, costonan di operacion por ta halto, y caidanan economico por tin un impacto significativo. Mientras emprendimento ta keda un motor importante pa crecimiento economico, e no mester wordo presenta como un caminda garantiza pa prosperidad.

E solucion no ta pa descurasha emprendimento. Sociedad mester di inovador, hende cu ta tuma riesgo y fundadonan di negoshi. Sinembargo, nos mester presenta un bista mas balansa. emprendimento ta ofrece oportunidad, pero e ta bin tambe cu riesgo significativo, sacrificio y incertidumbre. Hende merece compronde tur dos banda prome cu tuma decisionnan cu ta cambia bida.

Talbes e miho pregunta no ta si mas hende mester bira empresario. Talbes e pregunta ta si nos ta sincero tocante kico emprendimento realmente ta exigí. Soñonan ta importante, pero decisionnan informa ta mas importante ainda. Si nos sigui celebra solamente e victorianan mientras nos ta ignora e batayan, nos por ta inspirando hende cu mita di e storia so.

Local Special

25% off for locals*

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSETGRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

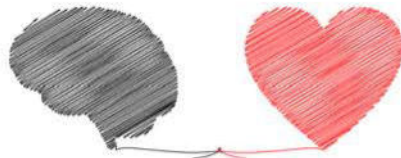
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



SALUD MENTAL

Con confiabel alegacionnan haci durante un crisis di salud mental ta?

ORA un persona cu ta pasando den un crisis di salud mental haci un alegacion serio, sociedad hopi biaha ta dividi den dos banda. Un banda ta argumenta cu mester kere e persona pasobra hende vulnerabel merece proteccion y sosten. E otro banda ta cuestiona si por considera un persona den pleno episodio psicologico como un testigo confiabel. E realidad ta hopi mas compleho cu locual e dos posicionnan aki ta sugeri.

Mester enfatisa cu malesa mental no ta haci un persona mentiroso automaticamente. Un persona cu ta sufri di depresion, ansiedad, trastorno bipolar, schizofrenia of un otro condicion, por describi echonan cu exactitud y raporta fechoria real. De echo, desmenti alegacionnan simplemente pasobra e persona ta ricibi tratamiento psiquiatrico por ta peligroso y inhuisto. Historia a muestra hopi caso unda personanan vulnerabel a papia berdad, pero a wordo ignora pasobra otronan a asumi cu nan problemanan di salud mental tabata haci nan inconfiabel.

Sinembargo, e otro extremo por ta igual problematico. Un crisis di salud mental tin biaha por afecta memoria, percepcion, huicio y interpretacion di sucedidonan. Durante periodonan di hopi stress emocional, psicosis, mania, paranoia of confusion, e comprendemento di un persona di locual a pasa por diferencia di e realidad obhetivo. Esaki no kiermen necesariamente cu e individuo ta gaña deliberadamente. E kiermen simplemente cu percepcion humano, particularmente durante un crisis, por bira complica y tin biaha distorciona.

P'esey, e pregunta mas importante nunca mester ta si un persona tin un condicion di salud mental. E berdadero pregunta ta si e alegacion por wordo sosteni pa medio di prueba. Investigacionnan responsabel ta wordo construi a base di echonan, no di suposicionnan. Declaracion di testigo, mensahenan di texto, e-mailnan, imagennan di camara di seguridad, dosiernan medico, liña di tempo y testimonionan cu ta colabora e relato, mester wordo analisa cu cautela.

E asunto aki ta bira mas delicado ora e alegacionnan ta



envolve profesionalnan cu ta traha den cuido di salud, educacion, husticia of institucionnan di salud mental. Den e situacionnan ey, hopi biaha emocionnan ta subi y reputacionnan por wordo dañá hopi prome cu un investigacion keda cla.

Institucionnan tin e deber di proteha personanan vulnerabel contra abuso, pero nan tin e responsabilidad tambe di proteha empleadonan contra acusacionnan cu no a wordo proba ainda. Husticia ta exige pa ambos principio existi na mes momento.

Un otro factor cu merece atencion ta e rol di tercera persona. Amigonan, coleganan, supervisor y administradonan por influencia, sea conscientemente of inconscientemente, e manera con ta maneha e alegacionnan. Relacionnan personal, politica di trabao, presion publico y temor pa controversia por afecta e toma di decision. Esaki ta precisamente e rason pakico investigacionnan profesional mester keda independiente y basa riba prueba.

Finalmente, credibilidad nunca mester wordo determina unicamente pa un diagnostico, hospitalisacion of status di salud mental. Un persona cu ta pasa den un crisis por ta papiando e berdad completo, parti di e berdad, of por kere francamente den algo cu no a pasa manera e ta corda. E unico caminda confiabel pa bay dilanti ta un examen cuidadoso di e echonan.

Husticia ta exige compasion pa e acusado, proceso debido pa e acusado, y un compromiso cu prueba prome cu emocion. Cualquier otro cos ta core riesgo di crea victimanan nobo mientras ta trata di proteha esnan existente.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

 **/lantariba**
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Venezuela kier cobra debenan den stranhero

Pero kico ta spera pa Venezuela paga?



E bishita reciente di e Vice-presidente Venezolano, Delcy Rodríguez, na India a hala atencion riba un aspecto di relacionnan internacional cu hopi biaha ta pasa desapercibi: **Debe**. Segun funcionarionan di India, obligacionnan financiero pendiente cu tin cu Venezuela a bira un tema importante durante e discusionnan entre e dos paisnan. E desaroyo aki ta lanta un pregunta mas grandi: **Mientras Venezuela ta busca pa recupera placa cu debe, cuanto Venezuela mes debe e resto di mundo?**

Historicamente, Venezuela tabata un di e prestadornan mas grandi di Latinoamerica pa medio di su programanan di diplomacia di petroleo.

Durante e administracionnan di Hugo Chávez y despues Nicolás Maduro, a duna miyonnan di dollar na petroleo subsidia y financiamiento na nacionnan aliado bou di iniciativanan manera Petrocaribe. Paisnan den henter Caribe y Centroamerica a beneficia di condicionnan di pago faborabel, locual a permiti nan cumpra petroleo mientras nan tabata pospone e pago pa añanan largo. Entre e nacionnan mas frecuentemente menciona como debedonan grandi ta Cuba y Nicaragua, e dos paisnan cu a ricibi un sosten amplio di Venezuela. Aunke cifranan exacto ta keda discuti, analistanan ta kere cu e obligacionnan di Cuba so por suma miyonnan di dollar acumula durante decadanan di cooperacion economico.

Republica Dominicana tabata antes tambe un di e debedonan mas grandi di Venezuela, pero a negosha un areglo na 2015 cu a reduci significativamente su obligacionnan pendiente. Otro nacionnan Caribense, incluyendo Jamaica, Haiti, Belize, y varios estado insular mas chikito, tambe a acumula debenan pa medio di e acuerdonan di Petrocaribe, aunke hopi di nan a restructura of a paga parti di loke nan tabata debe durante e tempo ey. Awe, Venezuela ta buscando cada bes mas manera pa recupera algun di e bienenan aki debi cu e ta enfrenta presionnan financiero severo na cas.

Sinembargo, e posicion di Venezuela como acreedor ta conta solamente un parti di e storia. E pais ta tambe un di e debedonan mas grandi na mundo. Despues di añanan di crisis economico y un default soberano na 2017, Venezuela a acumula obligacionnan masivo cu gobiernonan stranhero, doñonan di bono, y corporacionnan.

Ta wordo calcula cu China ta e acreedor bilateral mas grandi di Venezuela, cu fiansanan pendiente estima entre 10 mil miyon y 15 mil miyon dollar. Rusia tambe ta keda un acreedor principal despues di a duna sosten financiero y strategico durante hopi año.

Mas leu cu fiansanan di gobierno, Venezuela debe decenas di miyonnan di dollar na doñonan di bono internacional y companianan cu a demanda e pais exitosamente despues di nacionalisacion y expropiacionnan. Expertonan ta estima cu e debenan externo total di Venezuela por supera 150 mil miyon dollar.

Esaki ta crea un contradiccion financiero remarcabel: un nacion tratando di recupera placa for di paisnan cu antes tabata depende di su generosidad, mientras simultaneamente e ta enfrenta un di e carganan di debe mas grandi na mundo.

Mientras Caracas ta busca acuerdonan comercial nobo y asociacionnan financiero, e asunto di debe probablemente lo keda central pa su futuro. E pregunta no ta simplemente mas ken debe Venezuela placa. Cada bes mas, mundo ta puntra tambe ki tempo Venezuela lo por paga bek loke e mes debe.



Is currently looking for individuals with Great guest service skills:

Floating Concierge

Qualifications:

Guest Services Certifications and Skills

Sales experience

Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas.

Mavo or Havo Diploma

Prior Experience in a Spa or Guest relations environment required.

Please complete application and with picture ID at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101 or you may e-mail your resume.

No phone calls please.

E-mail: aruba@mandaraspa.com

Ken lo reconstrui Cuba si e sistema actual colapsa?



PA decadanan largo, e discusionnan tocante Cuba a focus riba e mesun preguntanan: Sancion, comunismo, derecho humano, presonan politico y e relacion cu Estados Unidos. Toch, mientras e dificultad economico ta di tensionnan politico ta subiendo, un otro pregunta ta birando cada bes mas importante: ***Kico realmente lo pasa si e gobierno actual di Cuba colapsa mañan?***

Hopi hende ta asumi cu un cambio politico automaticamente ta hiba na prosperidad y democracia. Historia ta sugeri lo contrario. Caida di un gobierno cu tin hopi tempo na mando hopi biaha ta crea un bashi di poder. Institucionnan cu a controla bida diario pa generacionnan largo structuralmente ta enfrenta incertidumbre di golpi. Preguntanan ta surgi tocante liderazgo, e ehecucion di ley, derechonan di propiedad, cuido di salud, pensionnan y e funcionamiento basico di sociedad. Na Cuba, unda e estado ta hunga un rol central den casi tur aspecto di bida, e preguntanan ey lo ta mas significante ainda.

Un di e retonan mas grandi lo encera posesion di propiedad. Desde e Revolucion di 1959, innumberabel negoshi, cas, cunucu y industria a wordo nacionalisa. Hopi ex-doño y nan descendientenan, particularmente na Estados Unidos, ainda ta mantene reclamacionnan riba propiedadnan confisca decadanan atras. Si un cambio politico tuma luga, e bienenan ey lo wordo debolbi? Lo ofrece compensacion en bes de esey? Y kico lo pasa cu e miyonnan di Cubano cu actualmente ta biba y traha riba e propiedadnan ey? Soluciona e disputanan aki por tuma añanan largo y potencialmente crea tensionnan social den henter e isla.

E economia lo presenta un otro obstaculo mayor. E infraestructura di Cuba ta bieu, su sistema di energia ta lucha pa cumpli cu e demanda, y hopi industria mester di inversion significante. Un gobierno nobo probablemente lo mester di sosten financiero internacional, inversion stranhero y reformanan amplio. Mientras algun hende ta kere cu esaki por activa un crecimiento economico rapido, otronan ta avisa cu transicionnan di golpi hopi biaha ta trece instabilidad, desempleo y un desigualdad mas hanchu prome cu e mehoracionnan wordo sinti.

E pregunta mas importante ta encera e propio pueblo Cubano. Despues di mas di seis decada bou di un solo sistema politico, cua vision e ciudadanonan lo scoge pa nan futuro?

Democracia no ta simplemente trata di tene eleccion. E ta rekeri institucionnan fuerte, cortenan independiente, compromiso politico y confianza publico. Traha e fundamentonan ey ta tuma tempo.

Sea cu e futuro di Cuba ta inclui un reforma gradual, un transformacion dramatico of continuidad, un cos ta sigur: cambia un gobierno hopi biaha ta mas facil cu traha un sociedad stabiel y prospero despues. E berdadero reto no lo ta kico ta caba, sino kico ta bini despues.



Spa grandi renombra na Aruba tin e siguiente vacatura:

Part-Time Cleaner

Na e personanan interesa mester jena un application y entregue na Mandara Spa den Marriott Ocean Club of por manda un email.

E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw

Marco Rubio ta yama gobierno di Nicaragua un 'enemigo di humanidad'



ESTADOS Unidos a aumenta significativamente e presion riba e gobierno di Nicaragua, anunciando restriccions nobo di visa contra mas di 100 funcionario vincula cu e administracion di Presidente Daniel Ortega y Vicepresidente Rosario Murillo. E movicion aki ta bini memey di un preocupacion internacional creciente pa cu acusacionnan di represion politico, abuso di derecho humano y e erosion continuo di institucionnan democratico den e nacion Centroamericano.

E Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, a duna un di e declaracionnan mas fuerte te asina leu contra e liderazgo di Nicaragua, describiendo e gobierno di Ortega-Murillo como un *"enemigo di humanidad."* Rubio a declara cu Estados Unidos lo no keda keto dilanti di loke el a categorisa como añanan di crimen, brutalidad y persecucion politico causa pa e regimen na mando.

Segun e Departamento di Estado di Merca, e restriccions nobo di visa ta dirigi riba personanan acusa di yuda implementa politicanan cu ta suprimi oposicion politico, restringi libertadnan civil y debilita procesonan democratico. E sancionnan aki ta diseña pa limita acceso na Estados Unidos pa funcionarionan cu ta wordo sospecha di ta directamente involvi den mantene loke criticonan ta describi como un sistema cada bes mas autoritario.

Un di e asuntonan cu Rubio a destaca tabata e raporta fayecimento di e lider indigena y di oposicion, Brooklyn Rivera. Rivera, un figura politico prominente y defensor di derechonan indigena, a bira un simbolo di resistencia pa hopi opositor di e gobierno. Su caso a atrae atencion internacional y a intensifica e criticanan di parti di gobiernonan stranhero y organisacionnan di derecho humano. Mientras autoridadnan Nicaraguego a rechasa hopi di e acusacionnan haci pa criticonan, e asunto aki ta sigui genera controversia tanto dentro como fuera di e pais.

E ultimo medidanan aki ta representa un otro capitulo den e relacion cu ta deteriorando entre Washington y Managua. Durante e ultimo añanan, Estados Unidos a impone multiple ronda di sancion riba funcionarionan Nicaraguego, citando preocupacionnan riba integridad electoral, encarcelacion di opositornan politico, restriccions riba medionan di comunicacion independiente y e trato na organisacionnan di sociedad civil. Grouponan internacional di derecho humano a acusa e gobierno bes tras bes di uza institucionnan di estado pa silenciar disidencia y consolida poder.

Di otro banda, sostenedonan di Ortega ta argumenta cu Nicaragua ta wordo trata injustamente como target door di podernan stranhero cu ta busca pa interveni den e asuntonan interno di e pais. Funcionarionan di gobierno frecuentemente a categorisa e sancionnan di Merca como puramente politico y parti di un esfuerzo mas amplio pa debilita e soberania di Nicaragua. E administracion ta mantene cu su accionnan ta necesario pa preserva estabilidad y seguridad nacional.

Mientras tensionnan ta sigui subi, e sancionnan nobo aki ta duna e señal cu e administracion di Trump tin e intencion di mantene un postura di man duro contra Nicaragua. Si e medidanan aki lo hiba na un cambio politico significativo ta keda insigur. Loke si ta bisto, ta cu e herida entre Washington y Managua ta sigui hanchu, cu poco indicacion cu un di e bandanan ta prepara pa sigura su posicion.

Pa e ciudadanonan di Nicaragua, e confrontacion continuo aki ta lanta preguntanan importante tocante e futuro politico di e pais, su posicion internacional y e prospectonan pa un reforma democratico.



The fastest growing spa company worldwide is currently looking for individuals with Great guest services skills and Qualifications in:

Outpost & Indoor Therapist

Qualifications: Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas, certificates and licenses in Massage Therapy, Body Treatments, Waxing services and Salon Techniques.

Prior Experience Required.

Please complete application with picture at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may e-mail your resume.

No phone calls please.

E-mail: aruba@mandaraspa.com

Teremoto potente na Filipinas ta laga morto y herido

Alerta di tsunami a wordo cancela



UN teremoto potente cu un magnitud di 7.8 a sacudi e costa di Mindanao den e parti sur di Filipinas dialuna, mandando olanan di shock den henter e region, dañando edificionan, provocando deslisamento y causando multiple morto. Autoridadnan a confirma cu e alerta di tsunami cu a wordo emiti inmediatamente despues di e teremoto, a wordo cancela despues cu expertonan a determina cu e peligro di olanan grandi di tsunami a pasa.

E teremoto a tuma luga den lama cerca di e isla di Mindanao den sur di Filipinas y a wordo sinti den un area hanchu di e pais. Habitantenan a raporta un temblor fuerte cu a dura varios seconde, locual a pone hende drenta den panico y core sali for di cas, oficina, scol y edificionan comercial. Servicionan di emergencia a wordo mobilisa rapidamente ora cu reportenan di daño structural a cuminsa drenta for di varios provincia.

Evaluacionnan inicial ta indica cu decenas di persona a perde nan bida of a keda herido, aunke autoridadnan ta sigui verifica e cifra exacto mientras cu operacionnan di rescate ta andando ainda. Varios edificio a sufri daño significativo, mientras cu heridanan di tera den areanan montañoso a trapa habitantenan y a blokia camindanan. Ekiponan di rescate ta buscando ainda den e comunidanan afecta y ta limpiando material pa por yega na areanan isola.

E temblor a activa tambe alertanan di tsunami pa partinan di Filipinas y paisnan bisiña. A conseha habitantenan di costa pa muda pa luganan mas halto como precaucion. Sinembargo, despues di a monitor e nivel di lama y actividad di ola, autoridadnan a cancela e alertanan una bes cu a bira cla cu ningun tsunami destructivo grandi tabata desaroyando.

A registra algun fluctuacion chikito den e nivel di lama den algun area di costa, pero e tsunami na gran escala no a materialisa.

Filipinas ta un di e nacionnan mas propenso na teremoto na mundo debi na su ubicacion banda di e 'Pacific Ring of Fire', unda varios placa tectonico ta topa. Miles di teremoto ta tuma luga den e pais cada aña, aunke un parti chikito so ta causa destruccion masivo.

Expertonan ta avisa cu e 'aftershocks' tin probabilidad di sigui den e proximo dianan y ta pidi habitantenan pa keda cauteloso, evita edificionan dañá, y sigui e instruccionnan di autoridadnan local.

Mientras esfuersonan di rescate ta sigui y evaluacionnan di daño ta expande, e impacto total di e desaster aki ta den proceso di wordo determina. E teremoto aki ta sirbi como un otro recordatorio di e vulnerabilidad continuo di Filipinas pa cu desasternan natural potente y e importancia di preparacion den un di e regionnan mas seismico activo na Mundo.



An outstanding growing Spa has opening for the following position:

Full Time Hair Stylist

Fluent in Papiamentu, English, Dutch and Spanish. Must be organized, and have at least 2 year's experience in spa environment. Must be available to work SAT and SUN, flexible with shifts, prepared to support existing team structure, able to communicate professionally with guests, management and staff. Previous experience in hotel environment preferred. Neat and tidy presentation essential.

Please call by the Spa reception to collect application forms. Located at the Marriott Aruba Ocean Vacation Club.

Phone: 586-4710

Fax: 586-4711

e-mail: mandaraaruba@setarnet.aw

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Taekwondo Team Aruba a sali na tercer luga na Medellin

DEN fin di siman algun atleta di Taekwondo Team Aruba a participa na e evento yama Master Cup Mónica Urrego na Medellin, Colombia y a logra varios Medaya. E atletanan di Taekwondo Team Aruba a logra 5 Medaya di Oro, 3 Medaya di Silver y 1 Medaya di Brons y a logra sali na di tercer luga na e campeonato como team y a ricibi nan reconocimiento cu hopi alegria y orguyo. Master Antwuan Wilson a coach e atletanan di Taekwondo Team Aruba.

Taekwondo Team Aruba a bay bon prepara y a mehora e tecnicanan di tur e atletanan. Taekwondo Team Aruba su atletanan ta participa na eventonan Internacional contra di atletanan di nivel halto y ta wordo bon reconocí na Paisnan Internacional.

Taekwondo Team Aruba ta gradici e mayornan cu a bende rifa y e automobilistanan cu ta contribui pa haci e biahenan di e atletanan di Taekwondo Team Aruba posibel.

Taekwondo Team Aruba ta gradici e Team di Corsou, Olympia Taekwondo Association Curaçao. Taekwondo Team Aruba ta gradici Master Mónica Urrego pa e invitacion.

Taekwondo Team Aruba ta bay sigui representa Aruba unda



cu nan bay.





Federacion di Bowling a reuni cu COA den cuadro di preparacion pa Santo Domingo 2026



DEN cuadro di e preparacion cu e ekipo di Bowling ta haci pa cu e posibel participacion na e Weganan Centroamericano y di Caribe Santo Domingo 2026, e federacion di Aruba Bowling Association (ARBAS) a reuni cu Comitè Olimpico Arubano (COA) su departamento tecnico.

Hunto cu ARBAS a combersa cu entrenadora Katie Thornton cu a apoyando e proceso tecnico di e ekipo y dos psicologa di deporte cu ta Sandra Garcia Marchena y Alexandra Garzon, cu ta apoya e proceso di e parti di psicologia deportivo. E reunion entre ARBAS y Direccion di Deporte (DdD) a trata e campo di entrenamiento cu ta tumando luga na e centro di entrenamiento di bowling, unda e entrenadora Katie hunto cu e psicologonan ta trahando intensivamente cu e atletanan di seleccion femenino y masculino, pa asina traha especificamente pa mehora e rendimiento.



Mester bisa cu e grupo ta mira bon avance, indicando cu e preparacion specialisa aki ta fructifero y ta yuda eleva e nivel di e atletanan di bowling. COA ta felicita ARBAS y su atletanan pa nan compromiso di kier eleva e nivel di rendimiento pa asina por sigui representa Aruba na nivel regional y internacional.

Mientras e guerra p'e titulo ta cambia

Verstappen y Russell ta keda man bashi

E Grand Prix di Monaco a resulta di ta un weekend hopi caro pa tanto Max Verstappen como George Russell. Mientras ningun di e dos coredonan a score punto, e daño real ta bay hopi mas leu cu un resultado di careda desapuntante. Den un bataya pa e campeonato unda cada punto ta conta, Monaco por wordo recorda finalmente como e weekend unda tur dos contendor a perde tereno crucial den e lucha pa e titulo di Formula 1.

Pa Verstappen, e desapunto a yega apenas e careda a cuminsa. Saliendo cerca di dilanti riba e grid, e campeon mundial reinante a mira su careda caba di golpi despues cu un fayo mecanico a obligu'e a retira den e prome lap. Den un careda unda e oportunidadnan pa pasa otro auto ta limita y posicion riba pista ta tur cos, Verstappen tabata parce bon posiciona pa un luga riba podio. En bes de esey, el a laga Monaco sin nada pa muestra pa su esfuerzo y a mira puntonan valioso desaparece prome cu e careda a cuminsa drechi.

George Russell su weekend a desaroya diferente, pero a caba cu e mesun resultado. Despues di un sesion di cualificacion dificil y penalizacionnan durante e careda, e coredo di Mercedes a faya den score punto. Contrario na Verstappen,



Russell a termina e careda, pero su ambicionnan pa e campeonato a sufri un sla significant. Como un di e menasanan principal prome cu a yega Monaco, Russell tabata tin mester di un bon resultado pa mantene presion riba e coredonan su dilanti. En bes de esey, el a mira e buraco hancha.

E ganado mas grandi di e weekend tabata Kimi Antonelli. E strea hoben di Mercedes a sigui cu su temporada remarcabel door di bay cu e victoria y añadi 25 punto mas na su total den e campeonato. Cada punto cu Antonelli a gana tabata representa tereno perdi pa tanto Verstappen como Russell. Den un lucha pa e titulo cu a bira cada bes mas competitivo, Monaco a duna un push grandi den momentum pa e lider di e campeonato.

E consecucionnan por extende mas leu cu un solo careda. Campeonatonan hopi biaha ta wordo dicidi door di weekendnan unda coredonan ta faya den maximisa oportunidad. E retiro di Verstappen ta nifica cu un podio potencial a desparce debi na problemanan di confiabilidad, mientras cu e batayan di Russell ta nifica cu el a perde e oportunidad pa probecha di e mala suerte di un di su rivalnan. Tur dos coredo lo laga Monaco sabiendo cu nan no solamente a perde punto, sino cu nan a permiti un rival fortalece su posicion.

Cu e temporada ainda leu di ta caba, ni Verstappen ni Russell ta for di careda pa e titulo. Sinembargo, Monaco a sirbi como un recordatorio cu campeonatonan no ta wordo gana unicamente pa medio di victorianan. Nan ta wordo perdi tambe door di oportunidadnan perdi, fayonan di confiabilidad, y weekendnan unda rivalnan ta gana tereno.

Pa Verstappen y Russell, Monaco no tabata simplemente un mal careda. E por resulta di ta un di e weekendnan mas caro di henter nan temporada.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

Diaranson, 10 juni, 2026

**Mi ta rondona
cu amistadnan sincero,
curasonnan yen di amor,
y almanan cu ta sostene mi.**

@fundacionepoderdenmi

Copa Mundial di FIFA 2026 por bira e evento deportivo mas mira den historia

E Copa Mundial di FIFA 2026 no a cuminsa ainda, pero exper-tonan ya caba ta predici cu e por bira e evento deportivo mas mira den historia di humanidad. Cu e torneo organisa conhuntamente pa Estados Unidos, Mexico y Canada, FIFA ta spera cifranan di atencion global cu por supera cualkier otro evento den deporte.

Segun proyeccionnan, e torneo por genera entre 5.8 y 6.2 bion di interaccion global a traves di television, platafor-manan di streaming, aparatonan celular y rednan social. Si e estimacionnan ey resulta di ta exacto, e Copa Mundial di 2026 lo supera e torneo di 2022 na Qatar cu a bati record, alcansando aproximadamente 5 bion di interaccion struc-turalmente rond mundo y dunando un di e finalnan mas memorabel den historia di futbol entre Argentina y Francia.

Varios factor ta duna impulso na e optimismo aki. Pa prome bes, un Copa Mundial lo conta cu 48 seleccion nacional en bes di 32, aumentando e participacion di cada continente. E torneo lo expande tambe di 64 partido pa 104 partido, creando significativamente mas oportunidad pa fanaticonan rond mundo sigui nan seleccionnan nacional y conecta cu e competencia. Mas nacion participante ta nifica mas telespectador, mas cobertura di medionan di comunicacion, y un marca global mas grandi.

E paisnan anfitrión mes tambe ta wordo spera di contribui na e cifranan record aki. Estados Unidos ta keda un di e mercadonan di media mas grandi na mundo, mientras cu Mexico ta un di e paisnan mas pasiona pa futbol. Canada ta sigui experiencia un crecemento rapido den e popularidad di e deporte. Hunto, e tres nacionnan aki ta duna acceso na stadionnan masivo, infraestructura di transmision avansa y orarionan faborabel pa telespectadornan den Europa, Latinoamerica, Africa y partinan di Asia.

Un otro diferencia mayor compara cu torneonan anterior ta e evolucion di tecnologia digital. Mientras cu Qatar 2022 hopi biaha a wordo describi como e prome Copa Mundial berdaderamente digital, e edicion di 2026 ta wordo spera di hiba e tendencia ey hopi mas leu.

Miyonnan di fanatico cu talbes lo no wak partidonan completo na television tradicional, hopi probabel lo consumi e momen-tonan mas destaca, clips, updates en bibo y contenido di rednan social durante e torneo. E interaccion digital aki ta birando un midi cada bes mas importante pa e alcance



global di un evento deportivo.

Naturalmente, retonan ta keda. Organisadonan ta sigui monitor e preocupacionnan riba e calor di horcan den algun ciudad anfitrión, mientras cu acuerdonan di transmision den mercadonan clave manera China y India por influencia e cifranan final di audiencia. Sinembargo, analistanan di industria ta keda confia cu e torneo lo establece recordnan nobo. Si e proyeccionnan aki resulta berdad, e Copa Mundial di FIFA 2026 lo no ta solamente e Copa Mundial mas grandi cu a yega de wordo organisa, sino tambe e evento deportivo mas mira cu mundo a yega di presencia, reforsando e status di futbol como e deporte mas popular di e planeta.

MAJESTIC 297
BARBER STUDIO

Haircuts • Beard • Styling

Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com

Look Sharp. Feel Majestic.

Emergencia medico riba veld

Aparato di curason di Christian Eriksen ta salb'e atrobe

FANATICONAN di futbol rond mundo a tene nan rosea un bes mas ora e mediocampista Danes, Christian Eriksen, a sufri un emergencia medico espantoso durante un partido internacional entre Dinamarca y Ucrania. Afortunadamente, contrario na e escenanan dramatico presencia durante Euro 2021, e biaha aki un aparato salbabida implanta den su curason a dreña den accion inmediatamente, yudando na preveni loke por a bira un otro tragedia.

Eriksen, cu awor tin 34 aña, a colapsa durante e partido despues di a experencia un trastorno peligroso den su ritmo di curason. Sinembargo, e strea anterior di Manchester United y actual hungado di Dinamarca a recobra su conocimiento rapidamente y por a cana sali for di pista bou di su propio forsa. Despues, Eriksen a trankilisa su sostenedonan via rednan social, splicando cu e desfibrilador cardiovector implanta (ICD, pa su acronym den Ingles) cu a wordo poni despues di su paro cardiaco na 2021 a funciona exactamente manera tabata e intencion.

Un ICD ta un aparato electronico chikito implanta



den e pecho cu continuamente ta monitor e ritmo di curason. Ora e detecta un ritmo di curason abnormal cu ta menasa bida, e por duna un shock electrico pa restaura un ritmo normal den cuestion di seconde. Expertonan medico ta describi e sensacion como un golpi fuerte den pecho, pero un cu por nifica e diferencia entre bida y morto. En bes di un cura, e aparato ta actua como un red di seguridad permanente pa pash-entnan na riesgo di un paro cardiaco di golpi.

E incidente aki a destaca con leu tecnologia medico a avansa desde e colapso di Eriksen durante e Campeonato Europeo na 2021. Na e ocasion ey, su curason a para y paramediconan mester a duna CPR y uza un desfibrilador externo riba pista pa salba su bida. E biaha aki, e contesta a bini for di den su propio curpa. Expertonan ta bisa cu e intervencion inmediato di e ICD a permiti Eriksen recupera hopi mas rapido y a preveni cu e situacion a bira hopi mas serio.

Trastornonan di ritmo di curason cerca atletanan di elite ta keda algo raro, pero ta sigui lanta preguntanan importante tocante seguridad y screening di atletanan. Varios futbolista conoci a experencia emergencia cardiaco similar atraves di añanan, incluyendo Fabrice Muamba, Marc-Vivien Foe, Daley Blind y Tom Lockyer.

E ultimo incidente di Eriksen ta sirbi como un recordatorio potente di e risiconan cu por existi te hasta cerca atletanan di clase mundial, y e rol remarkabel cu tecnologia medico moderno ta hunga awor den proteha bida. Pa awor, e bon noticia ta cu Eriksen ta recuperando na cas cu su famia, agradecido cu e aparato diseña pa salba su bida un bes mas a haci exactamente esey.

MANDARA SPA

NOW HIRING

ACCOUNTING & PAYROLL ASSISTANT

PART-TIME POSITION WITH POTENTIAL FOR FULL-TIME EMPLOYMENT

📍 **MANDARA SPA ARUBA**

Mandara Spa is looking for a detail-oriented and customer-focused professional to join our team.

KEY RESPONSIBILITIES

- Process accounts payable and accounts receivable
- Assist with payroll administration
- Maintain employee records and HR documentation
- Prepare reports and support daily accounting functions
- Provide administrative support as needed

REQUIREMENTS

- Experience with QuickBooks and Payroll Pro preferred
- Strong Microsoft Excel and Word skills
- Excellent organizational and communication skills
- Minimum HAVO Diploma or equivalent
- Ability to speak, read, and write:

ENGLISH DUTCH SPANISH PAPIAMENTU

PREFERRED

- Previous experience in accounting, payroll, HR, or administrative roles
- Experience in the hospitality, spa, or service industry

WHY JOIN US?

- Start Part-Time with the Opportunity to Grow into a Full-Time Role
- Professional and Supportive Work Environment
- Be Part of an International Luxury Brand
- Growth and Career Development Opportunities

HOW TO APPLY

Submit your resume and a copy of your ID to:
aruba@mandaraspa.com

Or apply in person at:
Mandara Spa
Marriott Vacation Club
L.G. Smith Boulevard 101
Aruba

NO PHONE CALLS PLEASE.

CRISPY CHICKEN NUGGETS



5PC NUGGETS WITH 1 SAUCE
10 PC NUGGETS WITH 2 SAUCES

AFL. 10.50
AFL. 15.75

CHOOSE YOUR FAVORITE SAUCE: DIABLO, BELL SAUCE, HONEY MUSTARD

BON PA SA



E historia di forkí:

Con un “diabel” di tres punta a conkista mesa

SI bo a sinta come awe, tin hopi probabilidad cu bo a uza un forkí. Hunto cu e cuchiu y e cuchara, e ta forma e trinidad di e mesa moderno. Nos ta gar’e sin pensa dos biaha. Pero for di un bista historico, e forkí ta relativamente nobo na nos mesa, y su biahe for di un luho di Oriente te na un instrumento diario tabata yen di escandalo religioso, drama di alta sociedad y un bataya contra e man humano.

Pa cushina, no pa come

Cuchiu y cuchara ta existi desde prehistoria—naturalesa a duna nos e prome modelonan den forma di piedra yocolishi. E forkí, structuralmente, ta un invencion artificial. Pa miles di aña, e forkí tabata existi, pero e tabata keda strictamente den cushina.

Na Grecia, Roma y Egipto antiguo, tabata uza forkinan grandi di hero di dos punta pa lanta pidanan grandi di carni for di wea cayente. E idea di pone un version mas chikito di e aparato aki den boca tabata wordo considera absurdo. Pa siglonan, e miho instrumento pa come tabata esun cu Dios a duna nos: nos dedenan.

E escandalo Bizantino

E transicion di e forkí pa mesa a cuminsa den e cortenan rico di Oriente Medio, especificamente den e Imperio Bizantino rond di siglo 4. Pa siglo 10, forkinan di oro y plata tabata comun cerca e elite di Constantinopla.

Na aña 1004, un princesa Bizantino yama Maria Argyropoulina a yega Venecia pa casa cu yiu di e Doge. Na



e fiesta di boda, el a shock e aristocratanan Italiano ora el a nenga di mishi e cuminda cu su mannan. En bes di esey, su sirbidonan a corta e carni na pida chikito, y el a come nan uzando un forkí di oro di dos punta.

E clero di Venecia a keda hopi ofendi. Un obispo prominente a skirbi cu e tabata un acto di arrogancia supremo pa reemplasa e dedenan cu Dios a crea cu puntonan di metal artificial. Ora e princesa a muri di e pest un par di aña despues, e misa a celebra esaki como un castigo divino.

Catherine de’ Medici y e cambio Frances

E forkí a keda un novedad Italiano cu hopi sospecho pa siglonan largo. Tabata te na 1533, ora e noble Italiano Catherine de’ Medici a casa cu e futuro Rey Henry II di Francia, cu e forkí a yega Paris. Catherine a hiba su coleccion personal di forkí di plata na e corte Frances.

Na principio, e Francesnan tabata haci mofa di e aparato. Hombenan cu tabata uza forkí tabata wordo ridiculisa como demasiado delicado. Pero e forkí tabatin un bentaha practico grandi: e tabata evita cu e cuminda tabata susha e manganannan hanco cu tabata di moda e tempo ey.

Pakico esaki ta “Bon pa Sa”

Pa siglo 17, e forkí a wordo cambia pa e diseño curva di tres y cuater punta cu nos conoce awe, haciendo mas facil pa gara grano y berdura.

Historia ta mostra nos cu e modonan di mesa ta cambia. E forkí a transforma nos for di un sociedad cu tabata come cu man den un comunidad cu ta duna prioridad na higiena personal y distancia. E siguiente biaha cu bo uza un forkí, corda cu bo tin den bo man un instrumento cu un tempo a wordo condena pa misa, stima pa reynan, y diseña pa cambia e forma con humanidad ta come.



FUN FACTS

Hungadonan di Pokemon Go a train dronenan militar di Merca sin cu nan tabata sa

E datonan cu a wordo compila pa medio di e wegá di realidad virtual Pokemon Go a habri un debate grandi rond mundo. Un investigacion detaya publica p'e corant Hulandes Trouw a revela cu miles di miyones di scan cu e hungadonan a haci na Hulanda a wordo uza pa train un sistema di inteligencia artificial cu awo ta yuda den e nabegacion di drone militar di Merca.

E tecnologia aki a wordo desaroya pa Niantic Spatial, un compania deriva di e creador original di e wegá, y awo e ta wordo implementa p'e compania Mericano Vantor, un empresa cu ta specialisa den inteligencia espacial pa defensa militar. E reportahe di Trouw ta pone un luz den e forma husto con weganan inocente por caba den e industria di guerra.

Un wegá cu a cambia pa un realidad tragico

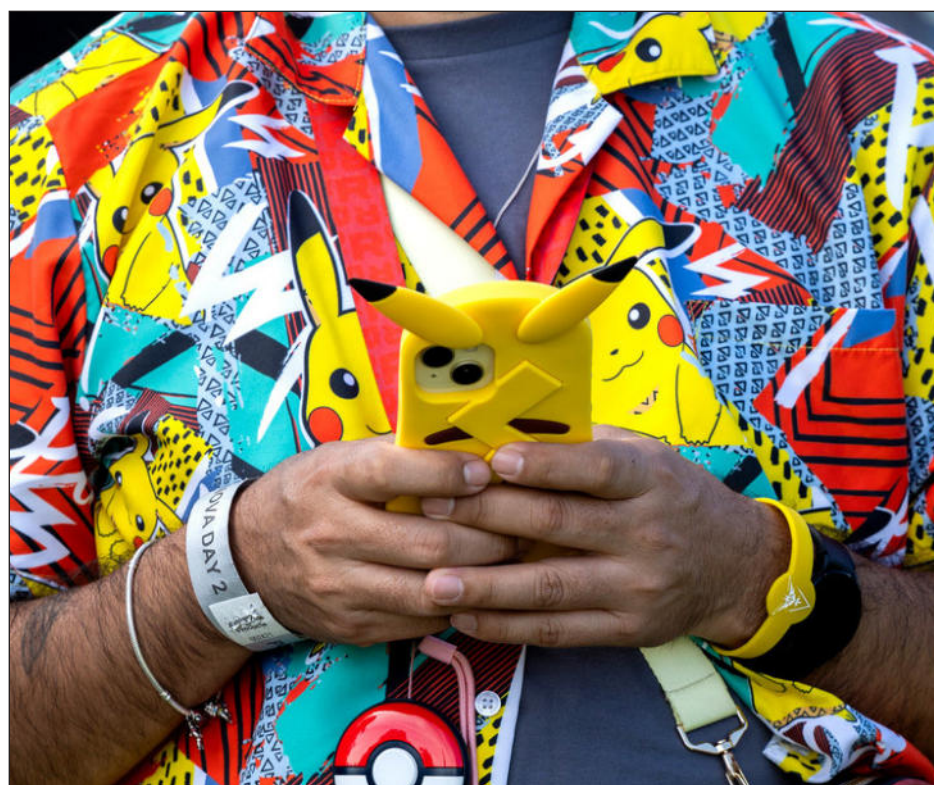
Pa hopi fanatico, e noticia aki publica pa Trouw ta un sla duro y inespera. *"Esaki ta tragico. Prome bo ta kere cu bo ta hungando, y diripiente bo datonan por wordo uza den un guerra,"* Floris De Hingh a declara na e corant. E ciudadano Hulandes aki di 34 aña di edad a downlod e wegá for di e prome dia di su lansamento na aña 2016, y el a sigui scan su ambiente henter e añanan aki, hasta despues cu e euforia inicial a pasa.

De Hingh no ta e unico cu a crea e imagennan aki pa e plataforma. Casi 30 mil mion di scan di Pokemon Go, realisa pa cientos di miyons di usuario rond henter e planeta, awo ta propiedad exclusivo di e compania Niantic Spatial.

E compania Vantor a nenga cu nan ta uza e datonan di Pokemon Go den forma directo, pero nan no a aclaria si e modelo di nabegacion mes a wordo getrain pa e datonan aki. Di su banda, Niantic Spatial a sigura cu e hungadonan a acepta e termino y condicionnan den forma boluntario y cu e empresa ta opera bou di normanan etico.

Falta di conocimiento y e negoshi di dato

Jeroen van den Hoven, un profesor di etica y tecnologia na e Universidad Tecnologico di Delft na Hulanda, a splica



na Trouw cu e bista aki ta un ehempel cla di con e gigantenan tecnologico ta probacha di e falta di conocimiento di e usarionan riba e destino final di nan datonan priva.

E experto a splica cu e personanan cu tabata kere cu nan tabata hunga un wegá simpel a wordo engaña. Segun e profesor, e companianan no necesariamente ta uza e datonan di e comunidad pa mehora e bida di e personanan, manera por ehempel pa mehora e educacion. Pa e companianan aki, e meta principal ta pa gana placa. Si nan tin e oportunidad di bende un conhunto di dato of un modelo di inteligencia artificial pa un bon prijs, nan lo haci'e sin piedad.

Impacto y e panorama pa futuro

E revelacion aki di Trouw ta habri un cuestionamento serio riba e privacidad digital y e uzo di e tecnologia pa finnan di defensa. E wegá cu un tempo a causa un furia mundial pa capta criaturanan virtual den aire liber, awo ta den centro di un polemica pa su conexcion cu tecnologia militar. E asunto aki ta ilustra con e informacion diario por caba den mannan di industria di guerra sin e consentimiento consciente di e ciudadanonan.

Fuente: Trouw



NOW PLAYING



The Mandalorian & Grogu

The evil Empire has fallen but Imperial warlords remain scattered throughout the galaxy. As the fledgling New Republic works to protect everything the Rebellion fought for, they enlist the help of legendary Mandalorian bounty hunter Din Djarin and his young apprentice Grogu.



Passenger

A few weeks into their van life adventure, a young couple witnesses an accident that leaves the driver dead. Soon, they're being pursued by a demonic stalker who's impossible to outrun and follows them wherever they go.



Mortal Kombat II

Johnny Cage joins other fighters in the ultimate, no-holds-barred battle to defeat the dark rule of Shao Kahn, a powerful tyrant who threatens the very existence of the Earthrealm and its defenders.



Obsession

After breaking the mysterious "One Wish Willow" to win his crush's heart, a hopeless romantic gets exactly what he asked for. However, he soon discovers that some desires come at a dark and sinister price.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Rotaract Club of Aruba a organisa e di 11 edicion di YOU Inc. Seminar

Cu enfoke riba Orange Economy

RIBA diabierna, 5 di juni 2026, Rotaract Club of Aruba a tene cu exito e di 11 edicion di e seminario anual YOU Inc., un evento dedica na desaroyo personal y profesional pa medio di dialogo, inspiracion y intercambio di conocimiento.

For di inicio, YOU Inc. Seminar, a enfoca riba un tema central cada aña, treciendo expertonan y bosnan di comunidad hunto pa explora topiconan relevante. Edicionnan anterior a trata salud mental, entrepreneurship y turismo, semper cu mesun obhetivo: ***Empodera tur esnan presente, stimula combersacionnan importante y motiva profesionalnan pa inverti den nan mes y den nan carera.***

E aña aki, e seminario a pone enfasis riba Orange Economy, un tema cu Rotaract Club of Aruba ta considera cu mester mas atencion. Orange Economy ta referi na e industria creativo, cu ta inclui sectornan manera arte, diseño, musica, cine, moda, medio digital y otro forma di expresion creativo cu ta genera balor cultural, social y economico. Cu innovacion semper den mente, Rotaract a cambia e experiencia completamente y a tene e seminario na San Nicolas, conoci como e distrito di arte di Aruba. Den aire liber, un primicia pa YOU Inc., a crea un ambiente cu a refleha e creatividad di e tema.

E anochi a cuminsa cu e prome panel dinamico. E publico a scucha reflexionnan honesto y real di creadornan hoben cu ta traha activamente den e industria. Mauro Caralps, Rocco Franken, Julissa Ras y Sharkk Gario a comparti nan experiencia, reto y punto di bista, dunando e audiencia un mirada cla riba e realidad di construi un carera creativo.

E prome panel a prepara e caminda pa e charla principal di abogado y experto Lincoln "Dello" Gomez, kende a duna un splicacion poderoso riba e importancia di proteha creatividad, e propiedad intelectual di tur creador, uzando su propio experiencia. Su mensahe a keda cu e audiencia cu cuatro palabra clave: ***Create, own, protect, y grow.***

E seminario a cera cu un di dos panel, cu pioneronan y agentenan di cambio dentro di e industria creativo: Edjean Semeleer, Ronchi de Cuba, Tito Bolivar y Armando Goedgedrag. Nan a comparti e reto cu nan a enfrenta na cuminsamento di nan carera y e reto cu nan ta enfrenta awe, y nan vision pa futuro di e industria creativo, enfatisando



cu esaki ta un esfuerzo colectivo entre creadornan, institucionnan y tur stakeholdernan relevante.

E programa a wordo dirigi pa Jonathan Trinidad, kende a guia e audiencia durante henter e anochi. Tur dos panel a wordo modera pa Derchlien Dijkhoff, un profesional cu hopi experiencia trahando cu creadornan den e industria, garantizando dialogo profundo y intercambio significativo.

Rotaract Club of Aruba ta gradici sinceramente tur sponsor y partner pa nan aporte. Un danki na Aruba Bank, Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Elite Productions, Setar N.V., Pepe Margo Distillery, Total Services, Albo Aruba, Express Events y Accurate Security. Un danki special tambe na tur panelists y orador pa nan participacion cu a haci YOU Inc. Seminar 2026 uno exitoso. Finalmente, un danki na e comite di YOU Inc. y tur miembro di Rotaract Club of Aruba pa nan trabou y dedicacion.

Pa mas informacion y actualisacion, sigui pagina social di Rotaract Club of Aruba @rotaractaruba.

Battle of the Bands 2026 a destaca talento di rock local

Red Rush ta ganado absoluto

CAS di Cultura ta orguyoso di por reflexiona riba e exito di Battle of the Bands 2026, cu a trece hunto musiconan, amantenan di musica, y miembronan di comunidad di rock di Aruba pa un anochi inolvidabel di musica bibo na Centro di Bario Noord.

Cu mas cu 300 assistent yenando e luga, e evento a demostra e entusiasmo continuo pa musica bibo y e apetit creciente pa plataformanan cu ta presenta talento local. Durante henter e anochi, e publico a disfruta di presentacionnan di e bandanan competitivo Red Rush, Santanero, Aletheia, y Mono Tone, cada un treciendo nan propio zonido y energia unico riba e escenario.

Despues di un anochi di presentacionnan fuerte, Red Rush a keda corona como ganador di Battle of the Bands 2026. E victoria tabata especialmente significativa ya cu tabata e prome biaha cu Red Rush a participa den e competencia.

Nan premio a inclui Afl. 5.000 pa wordo gasta na Clifix y e produccion di un music video profesional pa cortesia di The Music Hub. Santanero a reclama e di dos luga despues di a entrega un actuacion destaca y a wordo premia cu Afl. 2.500. Ambos banda a demostra e talento y pasion excepcional cu ta sigui fortalece e escena musical local di Aruba.

Cas di Cultura ta extende su gratitud sincero na tur banda participante, bandanan invita, y huradonan pa nan dedicacion, talento, y compromiso pa mantene musica bibo, bibo riba e isla. Tambe e organisacion ta desea di gradici Centro di Bario Noord, Clifix, y The Music Hub pa nan sosten valioso pa haci e evento posibel.



Fuera di e competencia mes, Battle of the Bands ta refleha e mision mas amplio di Cas di Cultura di crea oportunidadnan pa expresion artistico y participacion cultural den comunidad.

Door di brinda escenario-, plataforma-, y experiencianan pa musiconan por desaroya y demostra nan talentonan, Cas di Cultura ta sigui inverti den crecimiento di sector creativo di Aruba y desaroyo di artistanan local.

Cas di Cultura ta spera di por construi riba e exito di e evento di e aña aki y sigui brinda oportunidadnan significativo pa artistanan local y publico.

Pa mas informacion tocante programanan y eventonan venidero, sigui Cas di Cultura riba medionan social of bishita www.casdicultura.aw.

Potretnan cortesia:
Ashtronaut Photography.

Festival canto na Portugues

DIASABRA, 6 di Juni 2026, en conexion cu e celebracion di Dia di Portugal, a tuma luga un exitoso Festival Canto na Portugues. Tabata un anochi special yen di cultura, musica y alegria, unda tur presente a disfruta di un ambiente di fiesta y tradicion Portugues.

Un total di 9 participante a subi escenario pa mostra nan talento interpretando canticanan na idioma Portugues:

Felix (Wiwi) Piña
Mariana Pascual
José Fernandes Perna
José de Canha
Bella Andrade
Moisés Dumfries
Lina Andrade
Jovita Andrade
Clark Martina

Cada participante a comparti su amor pa musica Portugues, contribuyendo na un anochi inolvidabel yen di emocion y orguyo cultural.

E anochi tabata acompaña pa musica biba cu Biba Lekker Band, creando un ambiente unico yen di cultura, tradicion y convivencia. E participante nan a comparti historia, recuerdo y a contribui pa mantene bibo e espirito Portugues den Aruba.

Resultadonan di Festival

Ganado Absoluto: Jovita Andrade
Premio Miho Show: Jovita Andrade
Premio Popularidad: Felix (Wiwi) Piña
Tercer Luga: Mariana Pascual
Segundo Luga: Bella Andrade

E Directiva di Associação Social Cultural Portugues kier expresa su sincero gradicimento na tur esnan cu a contribui na exito di e actividad.

MUITO OBRIGADO pa e confianza, apoyo y participacion.

Santo sacrificio di misa celebracion di dia di Portugal

Diaranson, 10 di Juni 2026
Santo Sacrificio di Misa
Misa di Nossa Senhora di Fátima – Dakota
Cuminsando 7:00 p.m.

Riba e dia special aki, nos kier honra y gradici tur e Portuguesnan cu a inmigra pa Aruba y cu a integra den nos comunidad, contribuyendo grandemente na desaroyo di nos isla.

Durante hopi añanan, e comunidad Portugues a traha duro den diferente sectornan importante, aportando significativamente na progreso economico y social di Aruba. Awor cu hopi di nan no ta mas cu nos, nos ta sigui recorda nan cu respet y gratitud. Nan esfuerso, dedicacion, sacrificio y balornan ta keda bibo den nos curason y den historia di Aruba.

E comunidad Portugues semper a mantene un union fuerte rond di famia, fe catolico y tradicionnan di Madeira. Nan a crea un comunidad basa riba trabou duro, humildad, respet y union familiar. Tambe nan a pasa nan idioma, cultura y custumbenan na generacionnan nobo. Hopi di nan yiunan y nietonan a crece bilingüe, papia tanto Papiamentu como Portugues, manteniendo bibo e herencia



cultural Portugues den Aruba. Durante e Santo Sacrificio di Misa nos lo gradici pa tur loke e pioneronan Portugues a logra y contribui na Aruba, y nos lo honra nan memoria cu orguyo y respet.

Fiesta cultural dia di portugal

Diasabra, 13 di Juni 2026
Cuminsando 8:00 p.m.
Club Primavera
Entrada Gratis

Un Legado di Forsa y Tradicion

Un legado di forsa y tradicion no ta solamente historia; e ta un fuente di inspiracion pa tur generacion.

Durante e celebracion aki, nos ta recorda cu orguyo e dedicacion, trabou duro y perseverancia di e comunidad Portugues na Aruba. Tambe nos ta honra e tradicionnan y balornan cu nan a transmiti na nos: humildad, honestidad, respet pa famia y amor pa nos cultura y custumbenan.

Un anochi di música, baile y cultura

Disfruta di un programa special cu:

- Participacion di Grupo Folklorico Português
- Participacion di Grupo Folklorico Infantil
- Musica biba y cancionnan na idioma Portugues
- Presencia di e finalistanan di Festival Canto na Portugues
- Presentacion di poesia
- Ambiente familiar yen di alegria y tradicion

Gastronomia Portugues

Disfruta di e sabornan autentico di Portugal:

- Cuminda tipico Portugues
- Bebidanan tradicional
- Dulcenan tipico Portugues
- Y hopi otro sorpresa culinario

Invitacion general

Den nomber di e Directiva di Associação Social Cultural Portuguesa y di e Cônsul Honorário di Portugal na Aruba, nos ta invita tur pueblo di Aruba, e Comunidad Portugues y Comunidad Luso-Arubano pa uni cu nos den e gran celebracion cultural aki.

Entrada ta gratis!

Bin cu bo famia, bo amigonan y bo orguyo Luso-Arubano.

Nos ta spera boso pa un anochi inolvidabel, celebrando nos cultura, nos tradicionnan y honrando e rico legado cu nos antepasadonan a laga pa nos.

Viva Portugal! Viva Aruba!

Ministerio di Salubridad ta fortalece instituto di calidad den cuida di salud



MINISTERIO di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion a ricibi e rapport di recomendacion traha door di prof. dr. Patrick Jeurissen y Edwin Brugman tocante e fortalecimiento y posicionamento di Kwaliteitsinstituut Gezondheidszorg (KIG) Aruba.

A prepara e rapport di recomendacion cu asistencia tecnico di TWO Hulanda y ta basa riba consulta cu 40 stakeholder y partner relevante den sector di salud.

E ta contene recomendacion con pa sigui fortalece KIG y consolida su rol den mehoracion y pa garantiza calidad di cuida den salubridad na Aruba.

Minister Sra. drs. Melvin Wyatt-Ras a expresa:

"Cu e rapport di recomendacion aki, nos tin un fundeshi importante pa sigui fortalece Kwaliteitsinstituut Gezondheidszorg na Aruba. Nos meta ta pa duna e instituto mas forma, mas capacidad y fortalece su rol independiente, pa asina garantiza calidad di cuida pa nos pueblo."

Prof. dr. Patrick Jeurissen a expresa

"Miho calidad di cuida ta importante pa tur pais y esaki ta conta tambe pa Aruba. Mi ta contento di mira cu Aruba ta tuma pasonan concreto pa fortalece calidad den cuida di salubridad y pa duna e tema aki un base duradero mediante su propio instituto."

Den e periodo cu ta bin, e rapport di recomendacion lo wordo comparti cu diferente stakeholder relevante pa haya nan reaccion y determina e siguiente pasonan pa implementa e recomendacionnan.

Ministerio ta gradici TWO, e expertonan involvi y tur stakeholder cu a contribui na e proceso. Hunto cu tur partnernan relevante, Ministerio lo sigui traha riba e siguiente pasonan pa fortalece KIG y sigui mehora calidad den cuida na Aruba.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

E pitazo inicial ta cla zona y un biaha mas

Aruba lo biba Mundial 2026 hunto cu Magic 96.5 FM

Devin de Veer ta parti clave di e ekipo di narado y comentarista

E cuenta regresivo a yega na su fin. E siman aki, mundo henter lo bolbe bira un solo escenario ora cu Copa Mundial FIFA 2026 cuminsa oficialmente. Como ya ta tradicion, Magic 96.5 FM ta cla pa trece na Aruba un cobertura amplio, dinamico y innovador di e evento deportivo mas grandi di planeta.

E edicion di Copa Mundial 2026 ta unico den hopi aspecto. Cu un cantidad record di ekipo participante y mas wega cu nunca antes, Magic FM a prepara un programacion special pa mantene oyentenan informa y entretene durante henter e torneo.

Segun directiva di e emisora, e cobertura di e aña aki lo resalta door di su alcance excepcional. Mas cu mita di tur e weganan oficial lo wordo transmiti na bibo pa Aruba, permitiendone fanaticonan sigui e emocion di Mundial cu e calidad y pasion cu Magic FM ta conoce pa brinda.

Na centro di e cobertura ta nos narador estelar, Cadochi Kock, kende durante decadanan a bira sinonimo cu futbol na radio Arubiano. Cu su estilo unico, experiencia amplio y pasion contagioso pa e deporte rey, Kock lo lidera e cobertura mundialista hunto cu un team di comentarista y invitadonan special.

Un di e voznan principal cu lo acompaña e cobertura ta Devin de Veer. Conoci pa su conocimiento profundo di futbol, su aporte activo den desaroyo di talento hoben y su manera analitico di mira e deporte, Devin lo brinda comentario, analisis y perspectiva moderno durante e diferente transmisionnan.

“Devin ta representa un generacion nobo di experto deportivo cu ta combina experiencia practico cu un gran amor pa e deporte. Nos ta hopi contento cu su participacion den e cobertura mundialista di aña aki,” segun Magic FM.

Ademas di e transmisionnan na bibo, oyentenan lo por disfruta di diferente segmento nobo. Entre nan ta “Info Mundial”, presenta door di Arianne Westerburger directamente for di Hulanda, brindando informacion, reaccion, tendencia y actualisacionnan internacional relaciona cu e torneo.

Magic FM tambe lo sali for di studio regularmente cu transmisionnan special en bibo for di diferente locacion na Aruba.



Entre e luganan confirma ta Eagle Bowling, Tierra del Sol y Centro di Barrio Playa Pabou, caminda fanaticonan lo por reuni pa comparti e experiencia mundialista hunto.

“Nos meta no ta solamente cubri futbol. Nos kier crea un experiencia mundialista completo pa Aruba henter. Cu transmisionnan na bibo, analisis profesional, invitadonan special y presencia di comunidad, nos ta kere cu e cobertura di aña aki lo bira algo berdaderamente memorabel,” segun e emisora.

Magic FM ta gradici profundamente tur sponsor y partner comercial cu a pone nan confianza den e proyecto aki. Danki na nan apoyo, miles di oyente lo por disfruta di un cobertura profesional y accesibel durante e proximo simannan.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Minister Wyatt-Ras a haci bishita di trabou na De SGR-Groep na Corsou

DIABIERNA 5 di juni Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor, y Maneho di Adiccion, Sra. Mervin Wyatt Ras, a haci un bishita di trabou na De SGR-Groep. E bishita a enfoca riba cera conoci, intercambia conocimiento y explora oportunidadnan pa mas cooperacion riba tereno di cuido specialisa y rehabilitacion. Hunto cu Hunta di Directiva, consistiendo di Director General Carlanne Emerenciana y Director di Servicionan di Sosten Linda Cijntje-Gout, y e team di maneho di De SGR-Groep, Minister a bishita diferente localidad di e organisacion.

Durante di e recorrido, Minister Wyatt-Ras a haya un bista amplio di e servicionan cu De SGR-Groep ta brinda y di e sosten cu diariamente ta ofrece na clientenan cu diferente necesidad di cuido y sosten. E programa a inclui entre otro un bishita na Revalidatiecentrum Curaçao (RCC), Curaçao Orthotics & Prosthetics (COP), Therapeutische Peutergroep (TPG), e facilidadnan residencial di Fundashon Verriet, Zorgboerderij De Waarborg y Kas Noord Zapateer Fase 2.



Un momento special durante e bishita tabata e encuentro cu e clientenan di Aruba cu ta biba na Fundashon Verriet. Actualmente 26 cliente di Aruba ta biba y haci pasadia na Fundashon Verriet. Durante un encuentro caluroso, Minister Wyatt-Ras a haya e oportunidad pa combersa cu varios cliente. Como muestra di aprecio, e clientenan a presenta Minister Wyatt-Ras cu un obra di arte traha na man y un presentacion di poesia, haciendo e encuentro aun mas bunita.

Ademas, e Minister a haya chens di experiencia di cerca con e clientenan ta pasa nan dia den e diferente facilidadnan di Fundashon Verriet. El a asisti na algun actividad di pasadia, a papia cu clientenan y personal, y por a mira con e guia, e tratamiento y participacion ta tuma luga den practica. E interaccion directo aki a duna un bista valioso riba e impacto cu e servicionan tin riba e bida diario y bienestar di e clientenan.

E bishita aki a ofrece un oportunidad pa un intercambio valioso di experiencia y experticio. Directiva di De SGR-Groep ta wak bek cu hopi aprecio riba e bishita di Minister Wyatt-Ras. E combersacionnan habri, interes genuino y e atencion pa cliente y empleadonan a haci e bishita di trabou un encuentro inspirativo y valioso pa tur envolvi.

Minister Wyatt Ras tambe ta hopi satisfecho cu e bishita: *“Nos ta mira atras riba un dia valioso y inspirativo. Nos a keda impresiona cu e calidad di servicionan, e facilidadnan y specialmente pa e pasion, experticio y dedicacion di e empleadonan. Tabata maravioso pa mira con bon e clientenan Arubano ta haya cuido, sosten y cuanto atencion ta duna na nan bienestar. Nos ta gradici De SGR-Groep pa e recepcion, hospitalidad caluroso y cu De SGR-Groep tabata habri pa comparti nan trabounan cu nos.”*



Fundacion 'Educar para Transformar' ta celebra un logro importante

Empodera y educa e comunidad di Aruba



PA un aña caba, e fundacion ta traha incansablemente cu e obhetivo di brinda oportunidadnan educativo na personanan interesa den desaroya habilidadnan nobo y crea un futuro independiente pa medio di emprendimento.

Den e area di formacion ta trata di por ehempel facial, masashi, mercadeo y otro capacidadnan orienta den e crecemento personal y profesional. Actualmente e fundacion tin mas o menos 50 estudiante den diferente nivel y area.

Diasabra cu a pasa, 6 di Juni, un grupo di 7 estudiante a presenta exitosamente nan examen practico como parti di nan formacion den servicionan facial. Durante e evaluacion, profesionalnan den e area a observa cu hopi tension diferente aspectonan importante pa garantisar un servicio di calidad y profesionalismo.

Entre otro e criteria cu a evalua tabata encera e maneho corecto di materialnan, postura di e estudiante durante e servicio, presentacion personal incluyendo uniform, cabey y huña, tambe e tecnica di aplica productonan y e conocimiento di e productonan cu ta wordo uza durante e tratamiento.

Fundacion Educar para Transformar kier a felicita cada un di e studentenan pa nan dedicacion, esfuerzo y excelente rendimiento durante e etapa importante aki den nan prepara-



cion profesional.

Tambe nos kier expresa nos mas sincero gradicimento na cada persona cu a haci posibel e exito di e grupo aki.

Danki na e ekipo di e Fundacion Educar para Transformar pa su compromiso, danki na cada participante pa confia den e proceso educativo y danki special na e modelonan di cada estudiante pa nan apoyo y colaboracion.

Nos ta sigui comprometi cu nos mision di transforma bidanan pa medio di e educacion, creando oportunidadnan y motivando mas personanan pa construi nan mesun caminda enfoca den exito.

Fundacion Educar para Transformar

Educando pa crea oportunidadnan y transforma bidanan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Delegacion di Aruba a bishita Clingendael Instituut pa fortifica conocimiento y cooperacion internacional

COMO parti di su programa na Hulanda, e delegacion di Aruba consistiendo di miembronan di Comision di Relacionnan di Reino y Relacionnan Exterior di Parlamento di Aruba, bou di presidencia di parlamentario Jennifer Arends-Reyes, a realiza un bishita di trabou na Clingendael Instituut na Den Haag.

Durante e encuentro, e delegacion a wordo ricibi pa señor Martijn Pluim, Director di Academy di Clingendael. E bishita ta forma parti di e esfuersonan continuo di Parlamento di Aruba pa fortalece conocimiento, amplia perspectiva internacional y promove intercambio di experiencia tocante desaroyonan geopolitico, diplomacia y cooperacion internacional.

Clingendael ta reconoci internacionalmente como un instituto lider den investigacion, formacion y analisis den area di politica exterior, diplomacia, seguridad internacional y relacionnan global. Durante e programa, e delegacion a ricibi un presentacion tocante e rol y e contribucion di e instituto den formacion di lider, funcionario publico y experto den relacionnan internacional.

Un elemento central di e encuentro tabata e intercambio di idea tocante e prioridadnan di Aruba den area di fortalecimiento di capacidad, preparacion institucional y e impacto cu desaroyonan global tin riba paisnan chikito manera Aruba.

Durante e discusion, a duna atencion na tema di seguridad regional, migracion, cambio climatico, cooperacion internacional, estabilidad geopolitico y e posicion unico cu Aruba ocupa tanto den Caribe como den Reino Hulandes.

Segun parlamentario Jennifer Arends-Reyes, e tipo di encuentro ta di gran importancia pa representantenan electo por mantene nan mes informa y prepara pa enfrenta e desafionan cu mundo moderno ta presenta.

“Pa Aruba, relacionnan internacional no ta un tema distante. Decision y desaroyonan cu ta tuma luga den diferente parti di mundo tin influencia directo riba nos economia, nos seguridad, nos conectividad y nos bienestar. P’esey ta esencial cu nos ta sigui inverti den conocimiento, cooperacion y preparacion strategico,” Arends-Reyes a declara.

Segun e presidente di e comision, paisnan chikito mester



ta specialmente alerta na cambionan internacional y busca constantemente oportunidadnan pa fortalece nan capacidad institucional.

“Nos no por controla tur loke ta sosode den mundo, pero nos por prepara nos mes miho. Cu conocimiento, dialogo y colaboracion cu institucionnan renombra manera Clingendael, nos por fortalece nos capacidad pa tuma decisionnan informa y proteha interesnan di Aruba,” el a agrega.

E bishita a culmina cu un intercambio final entre e participantenan, unda a comparti diferente idea y experiencia tocante e rol cu Parlamento por desempeña den e fortalecimiento di relacionnan internacional y gobernacion moderno.

Arends-Reyes a conclui enfatisando cu Parlamento di Aruba lo sigui promove oportunidadnan di aprendisahe, cooperacion y intercambio internacional, mirando cu e futuro di Aruba ta cada bes mas conecta cu loke ta sosode na resto di mundo.

“Conocemento ta poder. Y pa un pais chikito manera Aruba, prepara nos lidernan y institucionnan pa e retonan di mañan ta un inversion cu lo beneficia nos pueblo durante generacionnan pa bin,” Arends-Reyes a conclui.

Presidente di Parlamento Marlon Sneek:

Contacto institucional ta fortalece gobernacion y cooperacion den Reino



COMO parti di su programa oficial na Hulanda, un delegacion di Parlamento di Aruba, encabesa pa Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, a haci un bishita oficial na representante di Aruba den Raad van State, señor Andy Lee.

Durante e encuentro, e delegacion a haya oportunidad pa intercambia informacion tocante e papel importante cu Raad van State ta desempeña den e sistema constitucional di Reino Hulandes. Tambe a brinda informacion amplio tocante e responsabilidad y tareanan cu Andy Lee ta ehecuta como miembro di Raad van State na nomber di Aruba desde 1 di januari 2024.

Segun Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, e bishita a representa un oportunidad valioso pa amplia e comprension tocante e funcionamiento di un di e institucionnan mas importante den Reino Hulandes y pa fortalece e relacion institucional entre Parlamento di Aruba y e diferente organonan constitucional.

“Como Parlamento, nos ta considera importante pa mantene contacto regular cu institucionnan cu ta desempeña un papel esencial den gobernacion y legislacion den Reino. E tipo di encuentro ta contribui na un miho comprension di e proceso di asesoro, toma di decision y cooperacion cu finalmente tin impacto riba Aruba,” Sneek a declara.

Durante e reunion a discuti diferente tema di interes comun,

incluyendo e papel acesor di Raad van State tocante legislacion, gobernacion y diferente asunto constitucional dentro di Reino Hulandes. E intercambio di informacion a brinda e delegacion un bista mas amplio di e manera cu e institucion ta opera y con Aruba ta wordo representa den e organo aki.

Lee, kende anteriormente a sirbi como miembro di Parlamento di Aruba y como Presidente di Parlamento entre 2009 y 2010, a comparti su experiencia personal y profesional cu e delegacion. Tambe el a ofrece aclaracion tocante e proceso di asesoro y e dinamica di toma di decision den e contexto di Reino.

Presidente Sneek a expresa su aprecio pa e recepcion y apertura cu señor Lee a demonstra durante e encuentro: *“Nos ta orguyoso cu Aruba tin un representante den Raad van State cu tin amplio experiencia politico y institucional. Su conocimiento y compromiso cu Aruba ta un balor agrega importante den e institucion aki,”* Sneek a señala.

E bishita ta forma parti di e esfuerzo continuo di Parlamento di Aruba pa mantene y fortalece e relacionnan institucional cu e principal organonan di Reino Hulandes.

Segun Sneek, un bon entendimiento mutuo y comunicacion habri entre e diferente institucionnan ta esencial pa promove gobernacion efectivo y cooperacion constructivo den beneficio di Aruba.

Discurso di Parlamentario John Hart den Tweede Kamer:

Incomodidad den Reino Hulandes mester conduci na reflexion

DURANTE e reunion reciente di Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) den Tweede Kamer na Den Haag, parlamentario di AVP John Hart a hiba palabra tocante un tema cu segun dje ta merece atencion continuo den Reino Hulandes: *E asina yama ‘deficit democratico’ den e relacion entre e paisnan constituyente di Reino.*

Hart a cuminsa su intervencion cu e siguiente cita: *“When we avoid difficult conversations, we trade short-term discomfort for long-term dysfunction.”* Cu e mensahe aki, el a enfatisa cu tin combersacionnan dificil cu no por sigui wordo evita si Reino Hulandes kier avansa den direccion di un relacion mas balansa, respetuoso y ekitativo entre tur su paisnan.

Segun Hart, e deficit democratico ta referi na e desbalansa constitucional cu ta existi den Reino Hulandes, caminda Aruba, Corsou y Sint Maarten tin influencia limita riba decisionnan cu ta tuma na nivel di Reino, mientras cu Hulanda, pa medio di su posicion dominante, tin un influencia considerablemente mas grandi.

Como ehempel concreto, Hart a menciona loke a sosode dia 25 di maart 2026 durante un votamento na Nacionnan Uni tocante un resolucion relaciona cu esclavitud. Den e caso aki, Reino Hulandes, representa door di Hulanda, a opta pa abstene di vota sin consulta previo cu Aruba, Corsou y Sint Maarten.

“E caso aki ta muestra claramente cu tin decisionnan cu por tin implicacionnan historico, politico y moral pa tur pais den Reino, pero cu no semper ta wordo coordina ni consulta cu tur socio igual manera e Statuut ta inspira nos pa haci,” Hart a expresa.

Durante e sesion, parlamentario Hart a dirigi su preguntanan y observacionnan na e Evaluatiecommissie Samenwerking in het Koninkrijk. E panel di experto tabata consisti di Paul Comenencia, Staatsraad van het Koninkrijk; Maria van der Sluis-Plantz, presidente di e Evaluatiecommissie Onderlinge Regeling Samenwerking bij Hervormingen; Bote ter Steege, ex-Procurador General di Aruba y ex-Hoofdofficier van Justitie na e BES-eilanden; y Roban van Herk, consultor na TNO.

Segun Hart, e reaccionnan cu a sigui ta indica cu e preo-



cupacionnan tocante e deficit democratico ta resonando tambe entre diferente actor na Hulanda.

Parlamentario Hart a pone enfasis tambe riba e trabounan cu ya a haci den IPKO, incluyendo e labor di e Comision Deficit Democratico, cu a prepara y presenta diferente recomendacion pa sigui fortalece e posicion di e paisnan Caribense den Reino.

“E conclusion y recomendacionnan di e comision lo contribui pa eleva e debate riba e tema aki. Mi ta spera cu tur pais cu forma parti di Reino lo asumi nan responsabilidad pa sigui traha na solucionnan concreto,” Hart a declara.

Segun e parlamentario, e incomodidad cu ta resulta di e discusion aki no mester wordo mira como algo negativo, sino como un oportunidad pa crecemento institucional y fortalecimiento di e relacionnan mutuo.

“E incomodidad den Reino mester sigui wordo papia den agenda di IPKO. Incomodidad por ta positivo si e ta conduci na reflexion, respet mutuo y accion. Pero pa logra esaki, tur pais den Reino mester asumi nan responsabilidad y trata otro cu e respet y dignidad cu cada pueblo merece,” Hart a conclui.

Drs. Shailiny Tromp-Lee desde Den Haag:

“E Rijkswet HOFA no ta resultado di boluntad propio: E ta e producto di presion, desde pandemia te cu awor”

PARLAMENTARIO drs. Shailiny Tromp-Lee a duna un declaracion desde Den Haag, caminda el a desmenti cu e negociacionnan rond di e Rijkswet HOFA a tuma luga a base di boluntad propio. Tromp-Lee a subraya cu desde un principio Aruba a wordo poni den un situacion di dwang pa acepta condicionnan cu no ta husto, y cu e mesun presion ta continua awor den forma di un strafrente.

Dwang desde e prome momento

E Parlamentario a aclaria cu e fachada di cooperacion structural no ta cuadra cu e realidad historico. E Bestuurlijk Akkoord di 2024, firma bou presion den contexto di recuperacion post-pandemia, no tabata e expresion di un consensus liber, e tabata e resultado di un situacion caminda Aruba a keda “gestraf” cu un strafrente.

“Esaki no ta a base di boluntad propio y liber. Desde un principio nos tabata den un situacion di dwang: take it or leave it. Prome tabata pa nos por haya e financiamiento di emergencia, y awor na e momento di paga, nan ta impone e strafrente riba nos pasobra nos no a bay di acuerdo cu RAft. E pregunta cu mester wordo contesta ta: si un acuerdo no tin boluntad propio como base, con e por wordo yama consensus?” Tromp-Lee a declara.

Negociacion desigual

Mientras Corsou y Sint Maarten a ricibi sanacion di debe na 2010 ora nan a haya un status comparabel na loke Aruba tabatin caba desde 1986, Aruba no a ricibi ningun beneficio comparabel. Awor, bou di HOFA, Aruba ta wordo existi e mesun restriccionnan si pero sin e mesun base di apoyo financiero economico.

Echo ta papia pa su mes: E aña aki Aruba ta pa di tres aña consecutivo nos ta pagando strafrente riba e debe di COVID. Esaki a pesar di a reduci su debe for di 117% pa 61% di su GDP, confirma pa e Raad van State, y a cumpli cu tur norma presupuestario na tempo. *“Nos ta e unico pais den Reino cu ta wordo castiga mientras cu nos ta cumpli. Mesun obligacion, pero no mesun trato,”* Tromp-Lee a splica.

Nos derecho pa dicidi pa nos mes

P’e Parlamentario, e centro di e asunto ta uno constitucional. Aruba tin un Status Aparte desde 1986, 24 aña prome cu e otro islanan a haya algo comparabel. E derecho ta inclui e libertad pa dicidi con pa maneha nos propio finansa, special-



mente ora e resultadonan ta papia pa nan mes.

“Nos no por acepta pa wordo castiga como pais mientras nos ta cumpli cu tur nos obligacionnan. Toezicht ta comprendibel. Pero e instrumento aki, un Rijkswet imponi sin boluntad propio, no ta necesario y no ta husto. Y nos lo sigui splica esaki, cla y bon argumenta,” Tromp-Lee a conclui.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.



Fundashon Betèsda tin capacidad pa revalidacion

Pero falta di cumplimiento cu areglonan financiero ta frena solucion pa cama di CMC

FUNDASHON Betèsda a boga publicamente cu e tin e capacidad, e conocimiento y e personal necesario pa bira parti fundamental di e solucion pa e crisis di acumulacion di pashentnan den Curaçao Medical Center (CMC). Sinembargo, e director di e institucion, Coryse Barendregt, a splica cu e falta di pago di e fondonan acorda y e ausencia di areglonan formal ta stroba un cooperacion mas amplio pa alivia e presion riba e hospital principal di Corsou.

E declaracion aki di Betèsda ta bin net despues cu gerencia di CMC a bati alarma formalmente dialuna ultimo tocante un problema serio: tin 29 cama di hospital ocupa pa pashentnan cu medicamento a caba nan tratamiento caba, pero cu no por wordo traslada pa un centro di revalidacion of un cas di cuidu debi na falta di luga. E situacion aki ta afectando e operacionnan diario di e hospital, obligando nan pospone cirugianan planea y provocando cu e listanan di espera pa otro pashentnan ta sigui crece cada dia mas.

Un plan existente desde 2022 cu a keda para

Segun e director Coryse Barendregt, e situacion aki no ta nobo y Betèsda a premira esaki for di aña 2022, momento cu e fundacion a lansa un plan concreto pa asisti y encarga su mes cu e pashentnan aki p'asina e camanan di CMC por keda liber pa urgencia. Pa un tempo, e fundacion a ehecuta e plan aki cu exito, pero e programa mester a wordo reduci drasticamente pasobra e pago di 1.5 milyon florin acorda cu Sociale Verzekeringsbank (SVB) nunca a wordo transferi pa e institucion te dia di awe.

Debi na e falta di e fondonan premira aki, Betèsda a wordo obliga pa limita e cantidad di pashent nobo cu nan ta acepta. Actualmente, e centro tin capacidad pa atende solamente entre cuater pa cinco persona simultaneamente, a pesar cu den transcurso di e añanan nan a duna guia y tratamento na mas di 180 pashent den nan di dos fase di recuperacion.

Necesidad pa un decision ministerial pa garantia continuo

E directiva di Betèsda a reitera cu e problema principal no ta e falta di personal cualifica, ya cu nan tin e profesionalnan specialisa den e materia. Loke berdad tin mester



awo ta un localidad especialmente diseñá y adecua pa e revalidacion geriátrico a largo plaso, banda di un maneho formal. Barendregt ta exigi pa Gobierno di Corsou stipula e cuidu aki formalmente den un decreto ministerial (ministeriële beschikking) pa garantiza cu e fondonan lo flui y cu e programa lo tin continuidad den futuro sin interrupcion.

E tema aki a hala atencion den parlamento tambe. E ex-minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, Javier Silvanía (MFK), a lansa pregunta serio na e minister actual tocante e decreto aki. Silvanía a subraya cu e documento legal tabata cla prepara caba durante su periodo den ministerio, pero for di momento cu el a bandona e puesto, e ehecucion a keda bin formalmente full para.

Mientras e partidonan ta debati structuralmente riba e fondonan y e partinan legal, CMC ta sigui enfrenta un congeston den su salanan di cuidu. Betèsda ta reitera su atencion y ta den speransa cu e ministernan lo actua rapidamente pa firma e areglonan, premira e fondonan na SVB y asina permiti e fundacion uza su capacidad maximo pa duna e alivio cu e sistema di salubridad di Corsou asina urgentemente tin mester awe.

Fuente: Curacao.nu

Minister Cooper a anuncia ocho milyon florin pa un campaña masivo di limpieza na Corsou

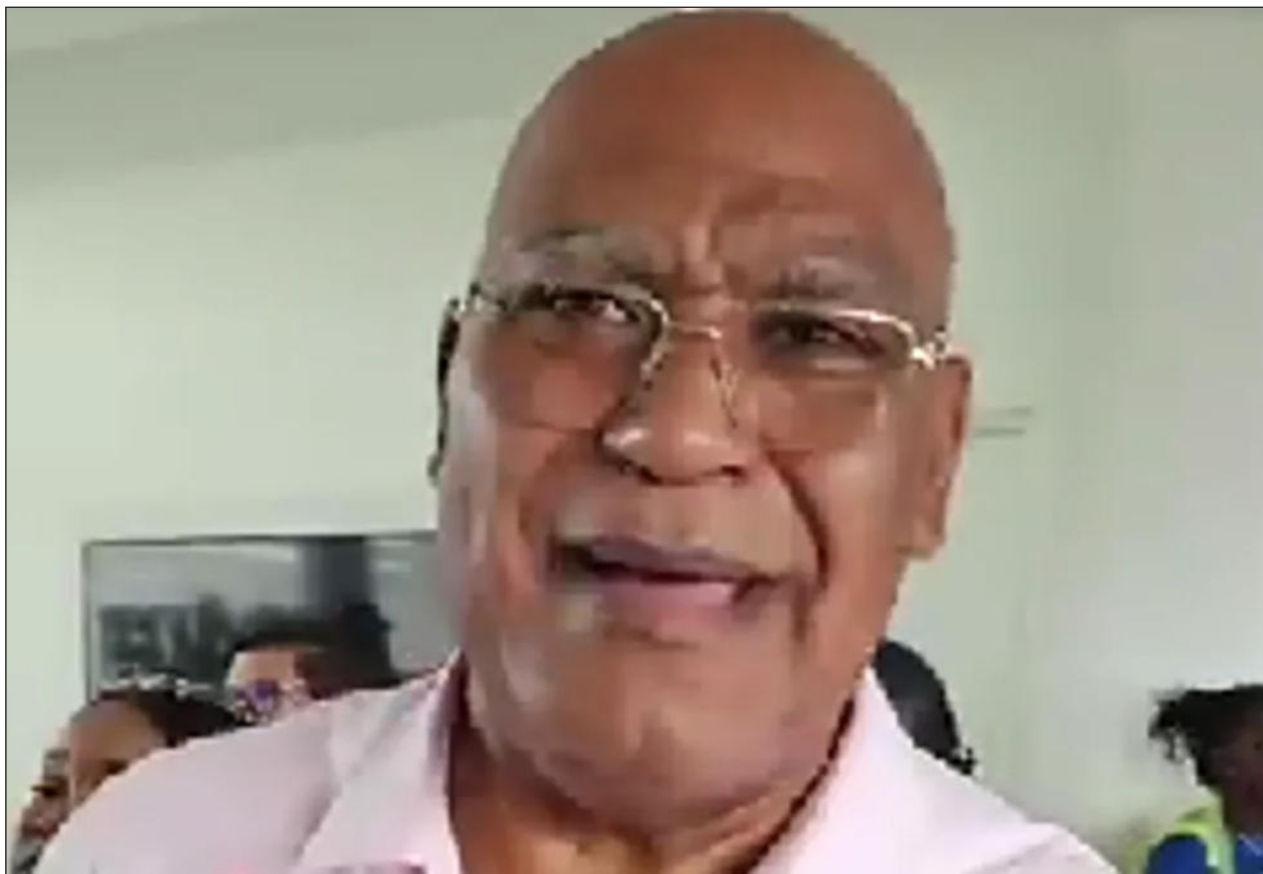
MINISTER di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, Charles Cooper, a lansa un anuncio importante dialuna ultimo caminda el a confirma cu Gobierno di Corsou lo destina un fondo substancial di 8 milyon florin pa ehecuta un plan di limpieza den tur skina di e isla. Segun e mandatario, e trabounan grandi aki lo mester ranca sali oficialmente dentro di un periodo di dos pa tres siman, cu e meta pa debolbe Corsou su bista limpi.

E minister a duna e primicia aki durante un encuentro publico formal, net na momento di e salida di e seleccion nacional di futbol di Corsou cu tabata biaha pa Merca pa nan compromiso den e partido clasificatorio pa e Mundial. Cooper a admiti abiertamente su preocupacion pa e situacion actual di e isla, indicando cu e sushi y e descuido den areanan publico a bira un problema serio cu mester wordo atendi urgentemente pa mantene e imagen di e pais.

Un inversion grandi pa saca un cantidad enorme di hende na trabou

E plan di limpieza lo tin un impacto directo tanto den e parti ambiental como den e partinan di empleo local. Minister Cooper a splica cu e inversion di 8 milyon florin aki lo permiti mira un cantidad grandi di hende trahando structuralmente den e proximo simannan riba mantencion di careteranan, rotonden, piernan di pisca y areanan turistico cu aworaki tin hopi mata salvahe y sushi benta.

“Nos ta bay haci ocho milyon florin disponibel pa limpia e isla por completo. Den e proximo dos simannan, bo ta bay mira hende tur caminda riba e isla aki trahando activamente pa laga Corsou un biaha mas sumamente limpi,” e mandatario a enfatisa, mustrand cu e



decision ya ta un hecho den conseho di minister.

Enfoke riba conscientisacion y cambio di comportacion

Sinembargo, e minister a aclaria cu e inversion milyonario aki lo ta un benta di placa afo si e comunidad no cambia su mentalidad. P'esey, e plan no lo consisti solamente di piki mop y corta yerba, sino cu e lo bin compaña pa un campaña nacional di conscientisacion hopi fuerte den medionan di comunicacion. E meta principal ta pa educa e ciudadano riba e importancia di no benta sushi den naturalesa y stimula un cambio di conducta duradero.

Cooper a lamenta cu, despues di varios esfuerzo anterior, Corsou a bolbe bira un luga hopi un tiki preta pa e cantidad di desperdicio benta structuralmente na banda di caminda. E gobierno kier kibra e ciclo aki definitivamente, pero e mandatario a subraya cu e exito total lo depende di e cooperacion di e poblacion, kendenan tin e deber di cuida e areanan publico unaves cu e

brigadanan di limpieza caba nan labor.

Detayenan legal y financiero den pipeline

Pa loke ta trata e origen exacto di e fondonan aki of e manera structural con lo reparti e placa entre e contratis-tanan, e minister no a duna mas detaye especificamente durante e despedida di e futbolistanan. El a priminti si cu den transcurso di e proximo dos pa tres siman, su ministerio lo convoca un conferencia di prensa pa presenta e plan structural completo, e areanan di prioridad y e maneho legal pa e pagonan wordo realisa.

E anuncio aki a lansa un ola di speransa den e comunidad y den e sector di turismo, caminda hopi tabata pidi un intervencion asina pa motibo di e imagen di e isla. Awo e bista ta poni riba e simannan cu ta bin pa mira e plan aki bira realidad y check si e inversion lo duna e resultado spera pa Corsou un biaha mas briya.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Tweede Kamer a aproba ley pa aumenta miembro di gobernacion na islanan BES

TWEEDE Kamer na Hulanda a duna luz berde na un proposicion di ley cu tin como obhetivo principal fortalece e capacidad gubernamental di e islanan BES, esta e entidadnan publico Caribense di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Via e asina yama “Verhogingswet”, lo bay expande e cantidad di miembro den e consehonan insular y den e colegionan ehecutivo p’asina e gobiernonan local por responde efectivamente na e crecimiento continuo di nan poblacion y na e aumento den e tareanan administrativo di cada un di e islanan aki.

Segun e detayenan di e proposicion di ley cu a keda aproba dialuna, e consehonan insular (eilandsraden) lo conta cu mas asiento legal for di e proximo eleccionnan cu lo tuma luga den luna di maart di año 2027. Na Boneiro, e cantidad di miembro di conseho insular lo aumenta di nueve pa un total di diesun asiento. Di otro banda, e islanan ruman di Sint Eustatius y Saba lo subi di cinco pa shete miembro di conseho insular cada uno. E expansion aki lo afecta tambe e colegionan ehecutivo (bestuurscolleges), caminda Boneiro lo haya derecho di apunta un di cuater diputado, mientras cu Sint Eustatius y Saba lo agrega un di tres diputado na nan respectivo ekiponan di gobernacion.

Fortalecimiento di e forsa gubernamental y un miho representacion di e pueblo

E aumento di e puestonan aki ta forma parti integral di un revision hopi mas amplio di e Wet openbare lichamen Bonaire, Sint-Eustatius en Saba (WolBES). For di e cambio constitucional historico cu a duna e islanan e status nobo na año 2010, e cantidad di gobernante y di representante di pueblo a keda full stabiel, sin cu el a compañía e desa-royo demografico den e añanan transcuri. Pa e motibo aki, e gobiernonan local a trece dilanti formalmente na mas di un ocasion cu e capacidad actual no ta suficiente pa asumi y ehecuta tur e tareanan nobo di un forma productivo.

A largo plaso, e plan legal ta stipula cu e cantidad di miembro



di conseho insular y di diputado lo keda mara directamente y di forma automatico na e cifra exacto di habitante cu cada isla tin. Esaki ta un formula masha similar na e sistema legal cu ta wordo aplica actualmente den e municipionan den parti Europeo di Hulanda, garantizando asina un representacion proporcional di e comunidad.

Un evaluacion formal lo tuma luga prome cu cualkier otro cambio futuristico

Banda di e aprobacion di e proposicion di ley principal, Tweede Kamer a vota structuralmente na favor di un cambio legal (amendement) cu ta stipula un evaluacion obligatorio despues di e prome fase di expansion. Prome cu permiti cualkier otro aumento den e asientonan den futuro, un comision special lo investiga y analisa e efectonan real cu e medida aki tabatin riba e funcionamiento di e democracia local y riba e nivel di gobernacion den e islanan.

E proposicion di ley awo ta bay pa Eerste Kamer pa su aprobacion final

E siguiente paso den e trayectoria legislativo aki ta e tratamiento y e debatenan structural den Eerste Kamer. Si e institucion ey tambe duna su voto di aprobacion den e simannan cu ta bin, e ley lo drenta na vigor legalmente net a tempo pa e preparacionnan di e eleccionnan pa conseho insular di maart 2027. Di e forma aki, e islanan BES ta duna un paso firme pa logra un sistema gubernamental hopi mas fuerte y capacita pa atende e necesidadnan di nan habitantenan.

Fuente: Bonaire.nu

Karola van Nie ta prepara pa asumi cargo como fiscal mayor di islanan BES

E futuro fiscal mayor (hoofdofficier van justitie) pa e entidadnan publico Caribense di Boneiro, Sint Eustatius y Saba, Karola van Nie, a pasa e ultimo siman aki den un periodo di entrenamiento y observacion intenso banda di e fiscal mayor actual, Walter Kupers. E strategia aki tin como meta principal formula un transicion legal masha preta y prepara debidamente prome cu el a asumi oficialmente su cargo nobo den e Ministerio Publico cuminsando dia prome di september proximo.



E bishita y e trabou den veld conhunto aki ta forma parti di e protocol legal di introduccion pa e liderazgo hudicial den e region Caribense. Durante e dianan ey, Van Nie tabatin e oportunidad unico di cana den e pasionnan di e parket, asisti na reunionnan strategico y cera conoci di cerca cu e dinamica diario y e categorianan di criminalidad cu mas ta afecta e islanan BES. Esaki ta duna e futuro fiscal un bista mas amplio riba e areglonan di cooperacion cu ya ta existi legalmente den e teritorionan.

Un reconocimiento pa e trabou di e ultimo cuater añanan

Den un publicacion formal comparti den e medionan social profesional, especificamente riba e plataforma LinkedIn, Karola van Nie a expresa abiertamente su profundo aprecio y respet pa e labor cu Walter Kupers a realisa durante su periodo den mando. Segun Van Nie, den e transcurso di e ultimo cuater añanan, Kupers a logra un estructura hopi solido y a construi un ret corporativo y institucional sumamente fuerte, banda di un parket cu ta funciona di un manera eficiente y structuralmente bon organisa.

logro aki ta duna un base hopi stabiel pa e añanan cu ta bin. El a priminti publicamente cu, hunto cu henter e ekipo di coleganan di Ministerio Publico y e partnernan clave den e cadena hudicial — manera Cuerpo Policial Hulanda Caribense (KPCN) y e instancianan di e sector legal — nan lo enfoca tur nan esfuerzo pa mantene y duna continuidad na e mesun direccion y maneho exitoso cu Kupers a lansa den su periodo.

Cambio y desafionan nobo den e cadena hudicial di e islanan

E traspaso di mando aki ta bin den un momento caminda e islanan BES, specialmente Boneiro, ta enfrentando un crecimiento den nan poblacion y, consecuentemente, un aumento den e tarehanan gubernamental y hudicial. Cu e aprobacion recientemente di leyman nobo pa expande e consehonan insular, e Ministerio Publico tambe mester ta capacita pa responde na e cambionan social aki. Walter Kupers, kende a lidera e parket den un fase di hopi modernisacion, lo entrega e liderazgo oficialmente den transcurso di e aña aki, dunando espacio na un generacion nobo di maneho legal.

y reconoci den e sector legal, a destaca cu su enfoke lo ta dirigi riba e partinan di siguridad comunitario, combati criminalidad organisa y mantene un control financiero exacto riba e proyectonan di prevencion. E cooperacion estrecho cu e islanan ruman, Sint Eustatius y Saba, tambe lo keda un prioridad halto den su agenda.

E transicion final ta bin den pipeline pa fin di aña

Mientras cu dia prome di september ta e fecha oficial pa su nombramento drenta na vigor, e trabounan di traspaso lo sigui den e simannan cu ta bini. Walter Kupers lo keda disponibel pa asisti den e di dos fase di e transicion legal pa duna un guia final prome cu e bandona e oficina permanentemente.

Comunidad di e islanan BES ta spera cu e transicion aki garantisa un continuo den e investigacionnan grandi cu ta andando y cu e Ministerio Publico sigui briya como un pilar di husticia y transparencia den e region Caribense. E miembronan di e parket ya a duna un bon bin formal na Van Nie, den speransa di sigui traha pa e bienestar di e region.

E futuro fiscal mayor a subraya cu e

Van Nie, kende tin un trayectoria largo

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Mexican shrimp cocktail

MEXICAN Shrimp Cocktail ta un plato refrescante y dushi, perfecto pa un dia calor. E receta aki ta combina cabaronnan succulento cu berdura fresco y un saus picante y sabroso. Ta un tremendo opcion pa un appetizer of un cuminda lihe y salud!

Ingrediente:

- 2 liber di jumbo shrimp
- 2 taki di selder (corta den slice fini)
- 1 jalapeño, (kita pipita, corta fini)
- 1 concomber, (corta chikito)
- 2 awacati (pela, pipita kita, corta chikito)
- 2 man yen di cilantro fresco (corta chikito)
- 1/2 siboyo blanco of geel chikito, (corta fini)
- 2 lamunchi (juice y casca raspa)
- 1 apelsina (juice y casca raspa)
- 11.5 ons di juice di tomati (bleki)
- 1/2 cup di saus di tomati
- 2 djente di conoflok (raspa)
- Saus pica preferi (na smaak)
- Salo / Pepper (na smaak)

Instruccion:

1. Hiba un wea grandi cu awa na punto di herbe. Agrega e cabaronnan y herbe te ora e cabaronnan lora den un forma di 'C' liber y ta cushina completamente. E tempo lo varia depende di e tamaño di e cabaron. Saca e cabaronnan y pasa nan na ijs of laga awa friu core riba nan. Corta e cabaronnan den pida bite-size.

2. Den un bakí grandi, combina e cabaronnan, selder, jalapeño, concomber, awacati, cilantro y siboyo.

3. Den un baki separa, combina e juice di lamunchi, juice di apelsina, juice di tomati, saus di tomati, conoflok, saus pica, salo y pepper. Basha esaki den e mescla di cabaron y mescla.

4. Pone fria pa 1 ora of mas y despues sirbi.

Disfruta!



Fortaleza pa Famia

Dios ta restaura y reemplasa tur cos

NO ta importa e situacion cu bo por haya bo mes aden, Dios tin poder pa restaura y reemplasa tur cos. Hopi biaha hende ta papia di tur locual nan kier drecha, pero ora ta yega na nan bida, matrimonio y famia, bo ta tende e mesun hende ta bisa cu e cos ey no ta drecha mas. Y nan ta lubida cu restauracion, sanacion, liberacion y reemplasamento ta solamente y unicamente den man di Dios.

Den Jeremias 24:7 ta para skirbi: lo mi duna nan un curason pa conoce Mi, pasobra Ami ta Señor, y nan lo ta Mi pueblo, y Ami lo ta nan Dios, pasobra nan lo bolbe cerca Mi cu henter nan curason.

Dios mes ta dera nos pasado y duna nos un futuro briyante den Cristo Hesus, p'esey no worry ken ta biba den bo pasado, pasobra hopi biaha e enemigo ta uza hende pa keda pega den bo pasado, uzando como strategia pa bo tropica. Pero tene bon cuenta ken ta doño di bo futuro y mantene bo futuro segura den Cristo Hesus.

Amigo tin hopi, pero no tin miho amigo cu Cristo Hesus, e ta e Amigo cu ta duna su bida pa nos tur. Amigo di confiansa, Amigo di yudansa, Amigo di Speransa, Amigo cu ta cumpli tur momento, Y ora nos ta Su amigo E tambe ta yama nos amigo pasobra nos ta haci Su boluntad.

Antes tabatin trabao di bodyman cu bodyfiller, awor tur piesa di body di auto ta wordo reemplasa, pa asina e auto mantene un balor halto, asina tambe nos Dios ta capaz y tin poder di reemplasa organo den nos curpa,



pa asina nos keda intacto manera e crea nos den su imagen y semehansa.

Salmo 103:3 ta para skirbi: Kende ta perdona tur bo inikidadnan, Kende ta cura tur bo malesanan. Un pica cu no wordo confesa no por wordo perdona, y e ta keda eynan pa molestia consenshi di hende. Pasobra ta bon pa tur hende corda locual e palabra di Dios ta bisa den 1 Juan 1:9 cu si nos confesa nos picanan, E ta fiel y husto pa perdona nos, nos picanan y libra nos di tur inhusticia.

Den man di Dios tur cos por wordo restaura, p'esey ta masha importante oracion den nos bida, den cual nos ta pidi intervencion di Dios, pasobra no tin nivel mas halto cu nos por bay cerca dje, cu no ta nos Dios Todopoderoso.

Den Isaias 41:10-11 Dios ta duna gran promesa di restauracion bisando: No tene miedo pasobra Mi ta cu bo, no desmaya pasobra Mi ta bo Dios, lo

Mi fortalece bo, si lo Mi yuda bo. si, lo Mi sostene bo cu Mi man drechi di husticia.

Mira tur esnan cu ta rabia cu bo, lo keda brongosa y deshonora, esnan cu ta pleita cu bo, lo ta manera nada y lo perece.

Dios no ta haci wega, Dios ta serio, mas bo aumenta bo fe den Dios, mas bo mira Dios su grandesa den bo bida, pasobra Dios ta fiel, y Dios ta luz y no tin nada, nada di scuridad den Señor.

Ta Señor ta esun cu ta determina tur cos, Su promesa ta berdad, Su palabra nunca no a faya, e ta Dios riba tur cos, Den Jeremias 32:27 Señor ta bisa; Mira Ami ta Señor riba tur carni, acaso tin algo mucho dificil pa Mi.

Den Jeremias 32:17 ta para skirbi Ay Señor Dios, Abo a traha e cielo y tera pa medio di Bo gran poder y pa medio di bo brasa extendi, nada ta mucho dificil pa Bo.

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Landry di Paris

Un bida di compasion, sacrificio y amor incondicional p'esnan den necesidad

RIBA 10 di juni, Iglesia Catolico ta recorda e bida di Saint Landry de Paris (conoci tambe historicamente como Landericus), un obispo Frances di siglo VII cu a laga un ehempel eterno di kico caridad berdadero ta nifica. Su historia ta un testimonio bibo di con e amor pa e prohimo mester ta semper mas importante cu e rikesa material.

Den un mundo caminda hopi biaha poder y recurso ta wordo uza pa beneficio propio, e santo aki a demostra cu e berdadero tesoro di un comunidad ta e bienestar di su hendenan, specialmente esnan mas pover y debil.

Saint Landry a asumi e liderazgo di e iglesia na Paris rond di aña 650. E epoca ey tabata masha dificil pa henter e region, ya cu un hamber masha grandi a dal e pueblo severamente. Hopi famia tabata sufri pasobra nan no tabatin nada pa duna nan yiunan pa come, y e situacion den e cayanan di Paris tabata di descunsuelo total. Mirando e gran dolor aki, e obispo no a sinta man crusa den su palacio.

El a tuma un decision radical cu a keda graba den historia: El a duna orden pa coy e calisan di oro, e copinan sagrado y tur e obhetonan precioso di e catedral pa bende nan. Cu e placa aki, el a cumpra gran cantidad di alimento pa duna e hendenan cu tabata muri di hamber. Pa Saint Landry, e fervor di Dios tabata biba den e amor pa su pueblo y no den e opulencia di e altarnan. El a compronde cu e balor di un bida humano ta riba cualkier metal



precioso.

Su obra di compasion a bay hopi mas leu cu un yuda di momento. Pa duna un atencion debido na e enfermonan y esnan sin recurso, el a funda e prome hospital grandi di e ciudad, conoci te awe como Hôtel-Dieu, situa banda di e catedral di Notre-Dame. Esaki a bira un refugio caminda cualkier persona por a drenta pa ricibi un cama, cuminda y cuido medico, sin importa nan condicion social. Awe, Hôtel-Dieu ta wordo considera un di e hospitalnan mas bieu na mundo cu ainda ta funciona.

E bida di Saint Landry de Paris ta un testimonio di kico ta nifica liderazgo berdadero. Como obispo, e no a keda unicamente den oracion, sino

cu el a actua directamente riba caya pa cambia e realidad di su pueblo. Su amor no tabata djis palabra, sino accionnan concreto cu a alivia e dolor di miles di hende. El a demostra cu e mester ta compaña pa obranan pa e tin un sentido real.

Awe, ora nos ta recorda Saint Landry, nos ta wordo yama pa reflexiona riba nos propio bida y con nos ta yuda esnan rond di nos. Su ehempel ta recorda nos cu e solidaridad no tin frontera y cu e berdadero bunitesa di un ser humano ta den su capacidad di duna y di sostene esnan cu tin mas mester. Saint Landry de Paris ta keda un luz di speransa, un homber cu a cambia rikesa tereno pa duna bida y dignidad na su comunidad, briyando te awe den historia.

Solidaridad berdadero

Un yamada di fe pa duna un man n'esnan cu mas tin mester



DEN un mundo caminda hopi biaha nos ta biba asina ocupa cu nos mes bida y preocupacionnan diario, ta facil pa nos pasa voorbij e necesidad di nos prohimo. Sinembargo, ora nos habri nos curason pa fe, nos ta recorda cu e berdadero test di nos bida spiritual ta keda demostra den e amor y e compasion cu nos ta ofrece n'esnan cu ta sufri nos banda.

Solidaridad, for di un bista religioso, ta bay hopi mas leu cu djis un acto di caridad un biaha anto lubida. E ta un principio sagrado cu ta recorda nos cu nos tur ta yiu di e mesun Creador y, por lo tanto, e dolor di un ruman mester ta e dolor di nos tur. Ora nos ta comparti e tiki of hopi cu nos tin cu un persona cu ta pasando den necesidad, nos pa medio di e esfuerso ey ta bira un instrumento di provision y speransa.

Hopi famia den nos comunidad awe ta cargando cruznan hopi pisa. Tin ancianonan cu ta biba den soledad,

mayornan cu no sa con nan ta bay duna nan yiunan di come e siguiente dia, y personanan debilita pa motibo di malesa. Den momento di scuridat asina, un acto di solidaridat — sea un pakete di cuminda, un palabra di curashi of simplemente e gesto di asina scucha nan — por ta e contesta riba e oracion di e personanan aki. E ta e prueba cu Dios no a lubida nan y cu e ta uza nos mannan pa hiba Su amor.

E balor di duna sin spera nada bek

E fe ta siña nos cu e miho forma di adora y gradici ta door di sirbi. No tin mester di busca reconocimiento, ni busca placa, ni aplauso di e mundo aki ora nos ta yuda un hende. E berdadero bishita y e berdadero ayudo mester wordo haci cu humildad, respetando e dignidad di e persona cu ta ricibi e yudansa, percurando pa nan sinti nan mes stima y balora.

Ora nos ta duna for di curason, un milagro ta pasa: e persona cu ta ricibi ta haya un alivio, pero esun cu ta duna

ta ricibi un bendicion hopi mas grandi den su alma. Solidaridad ta cambia e bida di e esnan cu mas mester di dje, pero e ta transforma e curason di esun cu ta ofrece e yudansa, habriendo caminda pa un bida mas husto y mas humano.

Un compromiso di tur dia

E yamada pa biba den solidaridat ta un compromiso constante. E mester ta e motor cu ta guia nos den nos hogar, den nos trabou y den nos comunidad. Nos no por cera wowo dilanti di e necesidad di e esnan mas debil.

Laga nos pidi pa nos por tin e curashi di por ta mas atento, pa asina mira unda nos por duna un man y pa nos no keda indiferente. Pasobra na final, e unico cos cu nos ta hiba cu nos ora nos bandona e mundo aki ta e amor cu nos a siña duna y e bida cu nos a logra toca cu nos bon accionnan. Laga nos lanta tur dia cu e deseo di por ta un bendicion pa un otro.

Parlamentario di AVP, John Hart:
Comision di Husticia lo trata capacidad den cadena hudicial den juni 2026 den Parlamento

PRESIDENTE di Comision Permanente di Husticia di Parlamento di Aruba, parlamentario John Hart, a anuncia cu den luna di juni lo tuma luga un reunion di comision dedica na e tema di capacidad den e cadena hudicial di Aruba. Pa e encuentro aki Hart a invita Minister di Husticia pa duna claridad y informacion tocante diferente reto cu e sistema di husticia ta enfrenta actualmente.

E anuncio ta sigui despues cu Hart a presenta preguntanan formal na Minister Arthur Dowers tocante e capacidad di autoridadnan den Cuerpo Policial Aruba y Recherche pa investiga adecuadamente e denuncia y kehonan presenta door di ciudadano. E preguntanan aki a provoca reaccion di Ministerio Publico, Alto Comisario y Ministerio di Husticia, loke segun Hart ta confirma cu e preocupacion ta uno legitimo y merece atencion serio.

“Durante reunionnan di IPKO na Tweede Kamer den Den Haag, e tema di Estado di Derecho a wordo discuti ampliamente. Tambe ex-Procurador General di Aruba, mr. Bote ter Steege, a enfatisa cu capacidad suficiente den institucionnan clave manera Polis y Ministerio Publico ta esencial pa garantisa un sistema di husticia cu ta funciona debidamente,” Hart a declara.

Segun e parlamentario, Aruba ta enfrenta diferente desafio den su cadena hudicial y e ta considera cu ta un responsabilidad di Parlamento pa evalua criticamente e situacion y mantene institucionnan cu autoridad publico skerpi y responsabel.

“Mi ta consciente cu nos tin retonan real den nos sistema di husticia. Como parlamentario y presidente di comision, mi ta considera cu ta mi deber pa toca e puntonan sensitivo, haci preguntanan y busca solucionnan concreto pa fortalece confianza di pueblo den nos institucionnan,” Hart a expresa.

Ademas di e cuestion di capacidad pa atende y investiga denuncianan, Hart a indica cu e reunion di comision lo presta atencion tambe na e preocupacion creciente tocante delincuencia hubenil. Segun e parlamentario, tin señalnan alarmante cu cada bes mas hoben bou di 15 aña ta involvi den acto criminal manera atraco y otro delito serio.

“Nos mester analisa si instancianan manera Jeugd en Zedenpolitie, Ministerio Publico, Polis y servicionan di guia y asistencia tin e capacidad y instrumentonan necesario pa reacciona efectivamente na e tendencia aki. E siguridad di nos comunidad y e futuro di nos hobennan ta exige accion y coordinacion,” Hart a conclui.

E reunion di Comision Permanente di Husticia lo ofrece un oportunidad pa haya un bista amplio di e estado actual di e cadena hudicial y pa identifica medidanan concreto cu por contribui na un sistema di husticia mas fuerte, eficiente y confiabel pa Aruba.

“Señor ta mi Wardador, pues mi’n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su number.” Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Mario Marcelo Croes
*18-02-1948 - +06-06-2026

Na nomber di su senjora:
Juliana Diana Tromp

Yuinan:
Ruthmelda Goeloe Y Jake
Rudelva Goeloe Y Charles Brute
Nereida Goeloe Y Rudy Ras

Nieto I Nietanan:
Jennifer Goeloe Y Noraishel Lourens
Jerreld Y Christina Goeloe
Suleila Goeloe Y Rodger Sille
Edmar Y May Goeloe
Junior Melicio y Anyi Munoz
Gilliane Inocencia Y Joshua Brenet
Angela Melicio
Jah Inocencia
Jason Melicio
Shakur Brute

Bisanieto Y Bisanieta:
Kylsheel Dania
Kyshion Goeloe
Zyon Sille
Edmay Goeloe
Edson Goeloe
Rodcheila Sille
Jayden Melicio
Junisha Melicio
Joshua Brenet
Jededajah Brenet
Gialyn Brenet
Jahriani Inocencia

Na nomber di su mayornan:
Gilberto Pascual Croes + Clothilda Boekhoudt

Rumannan: Eufenia vander linde-Croes
Reynaldo Y Kathleen Croes
Rudolf Y Amalia Croes
Pedro Y Eva Croes
Helia Croes
Elizabeth Croes
Mildred Croes

Subrino Y Subrinanan:
Daisy Croes
Dorothy van der Linde
Reynaldo Croes
Doris Croes
Sharlene Croes
Larry Roa
Izaira Croes
Vanessa Maduro
Eldon Croes
Aldrick Croes
Susanne Croes
Emily Croes

Demas famianan: Croes, Boekhoudt, van der linde, Geerman, Henriquez, Zetta , Roa, Tromp, Wever, Hart, Ras, Jacobs, Frans, Semerel.

Entiero
Luga: Misa Inmaculada Conception, Santa Cruz
Orario: 2pm -4 pm
Fecha: **Diahuebs 11 Juni 2026**
Y despues sigui pa Santana Catholico a Santa Cruz

Despues di entiero nota ricibi bishita di kondolencia na cas



“Na porta di su cas bo tata ta warda-bo, su mannan hanch’ abri ansioso pa brasa-bo”

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos. Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisa wela, ruman, tanta y suegra stima:

Theresita Croes-Kelly
*03-12-1933 †07-06-2026
Mihor conoci como “Chita, Mama, Oma, Grote Oma, Tanta Chita”

Mayornan:
† Ricaldus (Kai) y † Anna Helena Kelly-Ruiz

Esposo: † Arturo (Tuyo) Croes

Yiunan: Mildred y Arcadio Figaroa-Croes
Ligia Croes
Aleta y † Johannes (Hans) van der Horn-Croes
Suzie Croes

Nieto (a)nan: Sharitza Figaroa y Inaira Feliciano
Maurice Figaroa y Nagwa Lopez
Sandra Croes y Farid Posner
Arthur Croes y Sharicia Hasham
Jacqueline van der Horn y Fraisel Cyntje
Yavin Croes y Laxmi Jawalapersad

Bisanieto (a)nan: Micheal-Shawn Figaroa
Mandy Gomez
Alishanee Croes
Maurice Figaroa
Halo Jay Posner
Beau Jax Posner

Rumannan:
† Pedrito y † Jacinta Kelly-Boekhoudt
† Flora y † Marciano (Chai) Kelly-Croes
Joseph (Cheppy) y † Maria Kelly-Tromp
Ceferino (Pin) y Carmen Kelly-Bustillos
Leon (Jon) y † Helena Kelly-Tromp
Filomena (Mena) y Jozef (Cheppy) Kelly-Kelly

Sua- & cuñanan: † Dora y † Angel Francisco Croes-Croes
† Aida y † Benito Erasmus-Croes
† Eloy Croes
† Elsa y † Isidro (Chido) Croes

Subrino(a)nan: Prisco & † Evelyne Kelly-de Freitas y familia
Carina & Robert Henriquez-Kelly y familia
Albert & Marilyn Kelly-Candelario y familia
Ronny & † Jenny Kelly-Dubero
Mariela Kelly y familia
Erwin Croes
Franklin Croes
Stella Croes
Evelyn Croes y familia
Evelina Kelly y familia
Beatrix (Ina) Kelly y Tico Danies
Gregory & Paola Andrea Kelly-Neira Londoño y familia
Gilbert & Susan Kelly-Kerpens y familia
Jean Pierre Kelly y familia
Emmanuel (Lito) & Jazmira Kelly-Tromp
Adrian (Tony) & Shannon Kelly-Lopez Penha
Jeanette Kelly
Yvonne & Edwin Tromp-Croes
Henky & Mayra Croes-Everon y familia
Sony & Ivis Croes-Kelkboom y familia
Aureen & Roly Werleman-Croes y familia
Wimpy & Marlene Croes-Wester y familia
Miriam & Giovanni Alders-Croes y familia
Alex & Angela Croes-Quiceno y familia
Yvette & Raymond (Monty) Croes-Croes y familia
Susette Croes & Miroouska de Cuba y familia
Elton Croes
†Vilma Croes y familia
Sandra Croes y familia
Humphrey Croes y familia
Marion Croes & Rofelix Vargas y familia

Mama di su bisanietanan: Melissa Gomez
Natacha Buera y Familia

Bon bisinja: Maria Werleman y familia
Jane Oduber

Suegronan: † Balbino y † Dora Figaroa-Mathilda y familia
† Jacobus y † Anna Marie van der Horn-Scheeres y familia

Ihanan: Aureen Werleman-Croes y Prisco Kelly
Primo y Primanan, conocina y amistadnan di cas.

Demas Famia:Croes, Kelly, Ruiz, Figaroa, van der Horn, Feliciano, Lopez, Posner, Hasham, Cyntje, Jawalapersad, Boekhoudt, Tromp, Bustillos, Henriquez, Werleman, Gomez, Buera, Semeleer, Flanegien, Flanegin, Jansen, de Cuba, Vrolijk,

Ta invita pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 13 di juni 2026**, for di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Lo tin un box disponible na Misa pa donacion na Misa Santa Anna.



Ki alegría, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa
di Señor:

Segundo Dania
*01-06-1941 - †06-06-2026
Mihor conoci como: "Meneer Segundo"
Docente durante 48 aña na diferente skol basico

Mama:
†Felicia Dania-Croes

Tata:
†Bruno Dania

Rumannan:
† Cecilia "Shia" Werleman-Dania y famia
† Anastacia "Ana" Croes-Dania y famia
† Mario "Mai" Dania, vda. Elsa Dania-Kelly y
famia
† Martines "Martin" Dania y famia
† Eleuterio "Thé" Dania, vda. Syria y famia
† Epifanio "Pief" Dania y famia
† Luisa Croes-Dania y famia
† Rudolf "Dochi" Dania y famia

Prima(o)nan, cuñanan, sobrina(o)nan, amiga(o)
nan, conocirnan, bisñanan, ex coleganan
docente, ex alumnonan, ex compañeronan di
Choir Vivons en Chantant, ex compañeronan di
koor di misa di Paradera y su amiga/ayudante
Sra Vda. Mena Alders-Croes.

Demas famianan: Dania, Croes, Werleman,
Geerman, Ras, Cheung, Tromp, Kelly, v/d Biezen

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un
of otro famia of conocir den nos tristesa.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar
na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz,
Diahuebs 11 juni 2026 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un livestreaming disponibel dia di entiero
Facebook page Obituary Aruba.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña
forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Nicomeda
"Ninita" Croes-Laclé
Vuida di Rosendo de Lima Croes
*24-12-1927 - †06-06-2026

Na nomber di su:
Yiunan:
Adella "Gracy" y Pieter de Wit-Croes na Hulanda
Stella Croes
Michael y Maria Elena Croes- Molina Lozano

Nietonan:
Edward Croes
Gerard y Selkys Croes Winterdaal
Christopher Croes
Christian Croes

Sobrino y sobrinanan y demas famia y
conocirnan

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 11 di juni**
2026 di 7or pa 9or di anochi. Despedida lo tuma
lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



El SEÑOR es mi pastor, nada me falta; en verdes
pastos me hace descansar. Junto a tranquilas
aguas me conduce; me infunde nuevas fuerzas.
Me guía por sendas de justicia por amor a su
nombre.

Anunciamos el fallecimiento de:

Jose Manuel
Castro Rodriguez
*26-08-1943 †04-06-2026

En nombre de:

Esposa:
Maria Inez Marroquin

Hija:
Ana Sofia Castro Salazar

El acta de despedida será **el viernes 12 de junio**
2026 en Aurora Funeral Home de 7 pm a 9 pm.

Señor Jose será cremado en seno familiar.



"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil pami bolbe haya
forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

Pedro Daniel Kelly
Mihor conoci como: "Nel"
*31-12-1948 †03-06-2026

Casa:
Myrna (Eta) Kelly-Maduro

Yiu(nan):
†Myraida Kelly
†Giovanni Kelly
Danique Kelly

Mayor(nan):
†Pablo Kelly
†Alicia Kelly-Tromp

Ruman (nan):
†Vera Richardson-Kelly y Irving Richardson
Magdalena(Lena) Kelly
†Jose Maria Kelly
Marianita (Nita) Ridderstaat-Kelly y Juan
Ridderstaat
Irma Kelly

Sobrina (nan):
Luzaida Lew-Jen-Tai - Ridderstaat y Carl Lew-Jen-
Tai
Rachelle Wolff- Ridderstaat y Cesar Wolff

Sobre Sobrino:
Kevin Lew-Jen-Tai (Na Hulanda)
Jonathan Lew-Jen-Tai
Kaelyn Lew-Jen-Tai
Manera yiu:
Nigel Ridderstaat y yiu
Osbert Fingal

Swa (nan):
Cosme (Dolfi) Maduro y famia
Ruben Maduro y famia
Pedro (Perucho) Maduro
Antonio (Tony) Maduro y pareha
Juan (Nuni) Maduro y famia

Amigo(nan) di cas:
Sixto Fingal y Mary Fingal
Judith Ridderstaat
Ignacio (Nacho) Christiaans
Enrique Croes
Ivonne Tromp y Pedro Tromp
Jose (Frido) Harms y Famia

Primo(a)nan, iha nan, su Ex colega nan di BOC
gases y su amigo nan y conocirnan

Demas Famia nan:
Kelly, Maduro, Tromp, Ridderstaat, Lew-Jen-
Tai, Wolff, Richardson, Figaroa, Harms, Fingal,
Christiaans, Oduber, La Rosa

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Acto di condolencia lo tuma lugar **Diahuebs 11**
Juni 2026 na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di
anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 12 Juni**
2026 na Misa Santa Anna na Noord di 2or pa 4or
di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico
na Noord.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta
ricibi bishita na cas.

Danki pa e comprension.

Romans
8:26

God understands the cries
of our hearts even when
they are too deep for words



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com